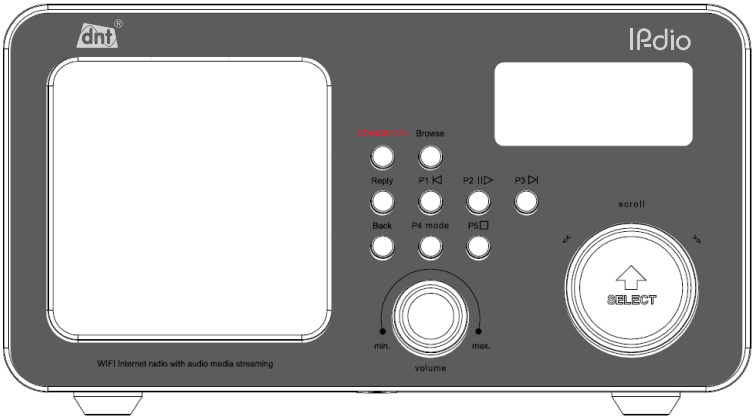
IPdio

Bedienungsanleitung

user manual

Mode d’emploi



Inhalt

Sicherheitshinweise 3
Gerätebeschreibung
Systemvoraussetzungen 4
Geräteansicht 5
Bedienung 6
Begriffserklärung 7
Netzwerk einrichten / Radiostatio suchen 8
Uhrzeit/Alarm einstellen 10
Standortwahl 12
Windows Shares 12
UPNP Server / Mediaplayer 11 13
Wiedergabe 16
Konfiguration 16
Technische Daten 17
Umweltgerechte Entsorgung 18
Fragen und Antworten 18
Serviceabwicklung 18
Konformitätserklärung 19
Garantiebestimmungen 43

Bitte lesen Sie diese Hinweise vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

Allgemeine Hinweise

- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen instabilen Untergrund. Durch ein Herabfallen könnten Personen verletzt werden.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Gerät angeschlossen wird.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben elektronischer Produkte durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Wenn Sie Fragen oder Zweifel hinsichtlich des Geräts, dessen Arbeitsweise, der Sicherheit oder den korrekten Anschluss haben, wenden Sie sich bitte an unsere technische Auskunft oder einen anderen Fachmann.
- Der Verkäufer übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die bei der Benutzung des Gerätes auftreten, sowie für Beanstandungen Dritter.

Umgebungsbedingungen

- Halten Sie Magnetkarten, z.B. Kredit- oder EC-Karten sowie Uhren mit Unruh vom Gerät fern, um Schäden durch den Magneten des eingebauten Lautsprechers zu vermeiden.
- Vermeiden Sie starke mechanische Beanspruchungen des Gerätes. Schützen Sie es vor Vibrationen, harten Stößen, lassen Sie es nicht fallen und schütteln Sie es nicht. Übermäßiger Druck auf das LC-Display könnte es beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (über 60 °C) und starken Temperaturschwankungen aus. Schützen Sie es vor direkter Sonnenstrahlung und der Nähe zu Heizkörpern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Gebrauchen Sie es nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. im Badezimmer.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an staubigen Orten. Schützen Sie es vor Staub.
- Teile des Gehäuses oder Zubehörs können sogenannte Weichmacher enthalten, die empfindliche Möbel- und Kunststoffoberflächen angreifen können. Vermeiden Sie darum einen direkten Kontakt mit empfindlichen Flächen.

Störungen

- Sollte ein Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, lassen Sie das Gerät von einer autorisierten Fachkraft überprüfen, bevor Sie es weiter verwenden. Wir empfehlen Ihnen, sich an unser Service-Center zu wenden.
- Die meisten elektronischen Geräte, wie Lampen, Rechner, Computer, Telefone etc. erzeugen ein elektromagnetisches Feld. Platzieren Sie keine elektronischen Artikel neben dem Gerät, um unerwünschte Störungen und Beeinflussungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise / Systemvoraussetzungen

Verpackungsmaterial

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastik-folien/-tüten, etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Reinigung und Pflege

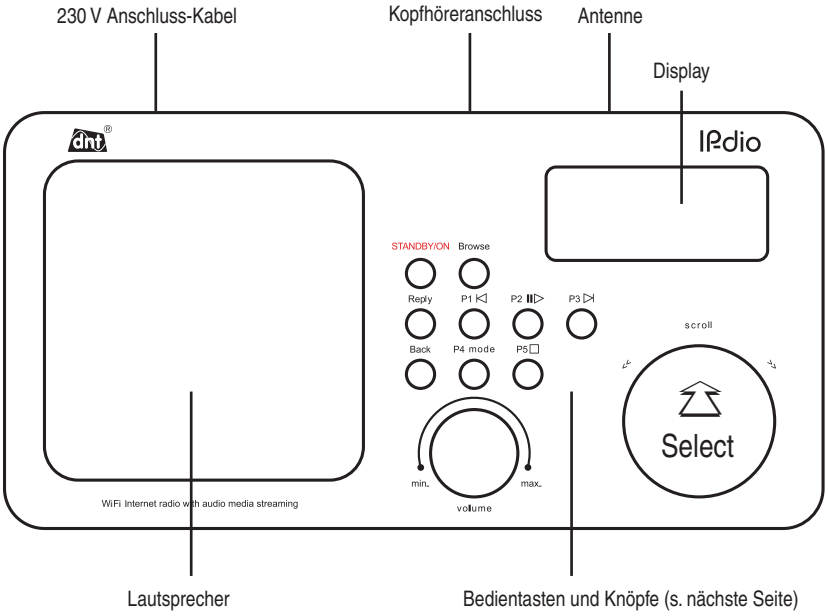
- Bewahren Sie das Gerät immer an einem sauberen, trockenen Platz auf.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen ein trockenes, weiches Tuch.

Systemvoraussetzungen (Begriffserklärung Seite 7)

Was wird benötigt, um mit dem Radio arbeiten zu können?

1. Eine Breitband Internet Verbindung, das ist in der Regel ein DSL-Anschluss.
2. Eine Flat-Rate, sonst wird es teuer.
3. Einen Wireless AP (Access Point) der mit dem der Breitband-Verbindung verbunden ist, vorzugsweise mit einem Router.
4. Wenn Ihr WLAN-Netzwerk mit einem WEP- oder WPA-Schlüssel geschützt ist, sollte der Schlüssel bekannt sein, damit bei der Anmeldung der Schlüssel eingegeben werden kann.
5. Wenn Ihr Netzwerk mit einer festen IP arbeitet, ist es notwendig die MAC-Adresse zu wissen, damit sie in den Wireless AP eingegeben werden kann. Die MAC-Adresse finden Sie im Radio unter Konfiguration > Konfiguration anzeigen. Zur Eingabe der MAC-Adresse in Ihren Wireless AP lesen Sie die Anleitung, die mit dem Wireless AP mitgeliefert wird.
6. Achten Sie darauf, das der Wireless AP eingeschaltet ist.

Geräteansicht



Bedienung

Knöpfe u. Tasten	Internet Radio Mode	Mediaplayer Mode
STANDBY/ON	Drücken zum Ein- und Ausschalten des Radios	
Back	Im Menü eine Stufe zurückgehen	
Browse	Keine Funktion	gespeicherte Titel anzeigen
Reply	Keine Funktion	Keine Funktion
P1 ⏮	Drücken und halten um eine Station zu speichern Kurz Drücken, um eine gespeicherte Station zu wählen	voriger Titel
P2 ⏯	Drücken und halten um eine Station zu speichern Kurz Drücken, um eine gespeicherte Station zu wählen	Start / Pause
P3 ⏭	Drücken und halten um eine Station zu speichern Kurz Drücken, um eine gespeicherte Station zu wählen	nächster Titel
P4 mode	Drücken und halten um eine Station zu speichern Kurz Drücken, um eine gespeicherte Station zu wählen	Repeat Ein/Aus Shuffle Ein/Aus
P5 ⏹	Drücken und halten um eine Station zu speichern Kurz Drücken, um eine gespeicherte Station zu wählen	Stopp
min. max. volume	Lautstärkeeinstellung	
scroll	Drehen nach links oder rechts zum Auswählen Drücken, um die Auswahl zu bestätigen(Select)	

Steuerung

Mit dem ***Select***-Knopf können Sie durch Drehen nach links- oder rechts einen Menüeintrag auswählen. Durch Drücken des ***Select***-Knopfs können Sie die Auswahl bestätigen. Mit der ***Back***-Taste können Sie immer zum vorherigen Punkt zurückkehren. Die Auswahl wird mit 2 Pfeilen links und rechts angezeigt.

Wireless AP: Unter Wireless AP versteht man einen Wireless LAN Access Point. Dieser ist in der Regel im Router eingebaut.

DHCP: Das Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) ermöglicht mit Hilfe eines entsprechenden Servers oder Routers die dynamische Zuweisung einer IP-Adresse in einem Netzwerk.

IP-Adresse: Eine IP-Adresse (Internet-Protocol-Adresse) ist eine Nummer, die die Adressierung von Rechnern und anderen Geräten in einem IP-Netzwerk erlaubt. Sie hat 4 Zifferngruppen, die mit einem Punkt getrennt sind, z.B 192.168.178.100.

Feste IP-Adresse: In diesem Modus werden an einem Router die IP-Adressen bestimmten MAC-Adressen fest zugeordnet. Das ist dann von Vorteil, wenn sich dauerhaft im Netzwerk keine Änderungen ergeben und erhöht die Sicherheit des Netzwerkes.

MAC-Adresse: Die MAC-Adresse ist die Hardware-Adresse jedes einzelnen Netzwerkgerätes, die zur eindeutigen Identifikation von Geräten im Netzwerk dient.

WEP: Wired Equivalent Privacy, ist der ehemalige Standard-Verschlüsselungsalgorithmus für WLAN und noch heute in vielen WLAN-Netzen gebräuchlich.

WPA: Wi-Fi Protected Access, ist eine Verschlüsselungsmethode für ein Wireless LAN. Es bietet eine höhere Sicherheit vor Fremdzugriffen und ist der WEP-Verschlüsselung vor zu ziehen.

SSID: Unter **SSID** (Service Set Identifier) oder **ESSID** (Extended Service Set Identifier) versteht man die Kennung (den Namen) eines Funknetzwerkes auf Basis der IEEE 802.11.

Gateway: Unter Gateway versteht man die Basis-IP-Adresse des Routers über den die Rechner eines Netzwerkes Verbindung mit dem Internet herstellen.

Queue: Unter Queue versteht man eine Warteschlange in der Daten auf ihre Abarbeitung warten. Im IPdio ist es ein Zwischenspeicher in den Daten vom Radioempfang zwischengespeichert werden, um Störungen durch Übertragungsfehler zu minimieren. Der gleiche Speicher wird benutzt, um Titel und Alben vom PC für die Wiedergabe zwischen zu speichern.

UPNP: Universal Plug and Play. Es handelt sich dabei um einen Standard, zur herstellerübergreifenden Ansteuerung von Geräten, der von Microsoft eingeführt wurde. Man kann damit u.a. Audio-Geräte wie das IPdio über ein IP-Netzwerk mit dem PC kommunizieren lassen.

Firewall: Ist eine Hardware oder Software, die verhindert, dass Fremde ohne Autorisation auf den eigenen PC zugreifen. Sie kann im Router eingebaut sein oder in einer Software, die auf dem PC installiert ist.

Windows Shares: Ist ein die Datenfreigabe von Ordnern und Dateien auf dem PC zur gemeinsamen Nutzung im Netzwerk.

Wi-Fi: Das ist die Abkürzung für Wireless Fidelity.

Netzwerk einrichten / Station wählen

Erstinbetriebnahme

Es empfiehlt sich die erste Inbetriebnahme in der unmittelbaren Nähe des Routers durchzuführen.

Reciva Radio
ARM Powered

- Verbinden Sie das Radio mit der Steckdose.
- Das Display zeigt für 6 Sekunden das Startdisplay.
- Danach erfolgt eine automatische Umschaltung auf Netzwerk Suche.
- Ist die eingestellte Sprache englisch, sollten Sie zuerst die Displaysprache einstellen.

Suche nach
Netzwerken

- Drücken Sie die ***Back***-Taste.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf auf **Language** und drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Wählen Sie mit dem ***Select***-Knopf **Deutsch** aus und bestätigen durch Drücken des ***Select***-Knopfes.

<Suche nach Netzwe>
Netzwerknamen
Konfiguration anzei
Konfiguration aend

- Danach wählen Sie **Suche nach Netzwerken**.
- Sobald die Suche beendet ist, werden alle WLAN-Netzwerke in Reichweite des IPdio angezeigt.

Wird **Kein Netzwerk gefunden** angezeigt, prüfen Sie die Einstellung in Ihrem WLAN-Router.

- Wählen Sie die SSID Ihres Netzwerks aus und bestätigen mit dem Select-Knopf. Den Namen des Netzwerks erfahren Sie in der Router-Einstellung.

DHCP (automatisches Beziehen einer IP-Adresse)

- Ist das Netzwerk mit einem Schlüssel versehen, erscheint **WPA Code eingeben** oder **WEP Code eingeben**.
- Geben Sie nun Stelle für Stelle den Code ein.

Der WPA Code hat 16 Stellen, der WEP hat 13 Stellen.

- Nach Eingabe des Codes wählen Sie **END** und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.

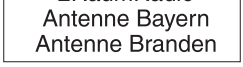
< Stations >
Konfiguration
Medienwiedergabe

Erhalten Sie die Meldung **Falscher Schluessel** oder **Netzwerkfehler** wurde ein falscher Schlüssel eingegeben. Wiederholen Sie die Eingabe oder fahren Sie mit der manuellen Einstellung fort.

- Danach erscheint **Verbinde mit Netzwerk** und **Netzwerk OK**, wenn der Schlüssel richtig eingegeben wurde. Das Display schaltet nach 3 Sekunden um. Jetzt erscheint **Stations**, **Konfiguration**, **Medienwiedergabe** im Display.

Finland
France
< Germany >
Gibraltar

- Wählen Sie **Stations** zur Auswahl der Radiostation nach **Standort** oder **Genre** (Musikrichtung)
- Wenn Sie **Standort** wählen, erhalten Sie eine Liste mit den Kontinenten. Wählen Sie z.B. **Europe** und danach **Germany**, lädt das Radio automatisch eine Liste mit deutschen Radiostationen.



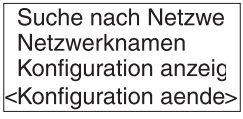
- Wählen Sie nun das gewünschte Programm aus und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Die Verbindung wird aufgebaut, falls zur Zeit ein Radioprogramm übertragen wird. Es erfolgt die Meldung „Puffern", danach wird die Übertragungsqualität im Display angezeigt.

Der Verbindungsaufbau und die Qualität sind fast ausschließlich von der Bandbreite des Radiosenders und der Bandbreite des eigenen DSL-Anschlusses abhängig. Der Reciva Server stellt die gesammelten Links zur Verfügung und hat auf die Qualität und Übertragungsgeschwindigkeit keinen Einfluss.

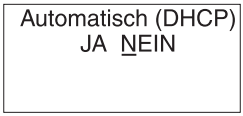
Manuelle Einstellung der IP-Adresse

Die nachfolgende Netzwerk-Einstellungen erfahren Sie in der Netzwerkeinstellung Ihres PCs: Netzwerkverbindungen > Eigenschaften von LAN Verbindung > Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP).

- Konfiguration aendern >***Select***-Knopf

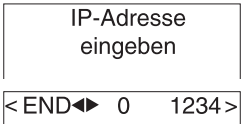


- Automatisch (DHCP) > ***Select***-Knopf auf Nein drehen > ***Select***-Knopf drücken
- **IP-Adresse eingeben** > ***Select***-Knopf drücken.



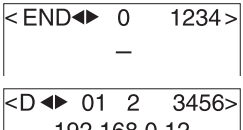
Die ausgewählte Zahl oder END steht in der Mitte in der oberen Reihe. Zum löschen einer falsch eingegebenen Zahl, drücken Sie die *Back*-Taste.

- Wählen Sie nach einander die Zahlen der IP-Adresse aus (z.B. 192.168.0.12) und bestätigen Sie jede eingegebene Stelle mit dem ***Select***-Kopf.

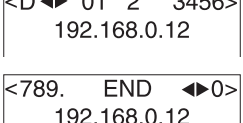


- Zum Abschluss wählen Sie **END** und bestätigen mit dem ***Select***-Kopf

Wenn die Zahlengruppe nur 1 oder 2 stellig ist, muß auch der Punkt eingegeben werden.

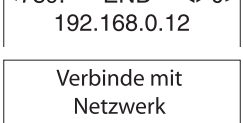


- **Netzwerkmaske eingeben**: Verfahren Sie in gleicher Weise, wie unter IP-Adresse eingeben beschrieben.

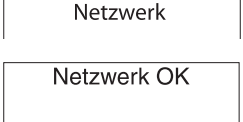


Die Netzwerkmaske ist in der Regel 255.255.255.0.

- **Gateway eingeben**: Verfahren Sie in gleicher Weise, wie unter IP-Adresse eingeben beschrieben.



- **DNS Server eingeben**: Verfahren Sie in gleicher Weise, wie unter IP-Adresse eingeben beschrieben.
- Das Netzwerk wird gesucht: Verbinde mit Netzwerk



- Haben Sie alle Einstellungen richtig gemacht, zeigt das Display jetzt „Netzwerk OK".

- Erscheint eine Fehlermeldung, -**Netzwerkfehler**, **ungueltige Netzwerkmaske** oder **Gateway nicht erreichbar**- dann überprüfen Sie nochmals die Routereinstellung

Zeit / Alarm

Einstellen der Uhrzeit

Stations
< Konfiguration >
Medienwiedergabe

- Drücken Sie den ***Select***-Knopf. Solten Sie an irgendeinem Punkt einen Fehler machen, drücken Sie die ***Back***-Taste um zum vorigen Bild zurück zu kehren.
- Wählen Sie **Konfiguration**

Registrieren
< Uhr >
Einschlaftimer

- Drücken Sie den ***Select***-Knopf
- Drehen Sie den Select-Knopf bis **<Uhr>** im Display erscheint.

< Zeit einstellen >
Alarm einstellen

- Drehen Sie den Select-Knopf bis **<Zeit einstellen>** im Display erscheint.

Zeit einstellen
14:03

Zeit einstellen
15:03

- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.

Zeit:
15:06

- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis die richtige Stunde angezeigt wird und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis die richtige Minute angezeigt wird und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Das Display zeigt die Uhrzeit für 3 Sekunden an und kehrt dann zur Radio Stationsanzeige zurück.

Alarm einstellen

Stations
< Konfiguration >
Medienwiedergabe

- Drücken Sie den ***Select***-Knopf. Solten Sie an irgendeinem Punkt einen Fehler machen, drücken Sie die ***Back***-Taste um zum vorigen Bild zurück zu kehren.
- Wählen Sie **Konfiguration**

Registrieren
< Uhr >
Einschlaftimer

- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis **<Uhr>** im Display erscheint.

Zeit einstellen
< Alarm einstellen >

- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis <Alarm einstellen> im Display erscheint.
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.

Alarm einstellen
JA NEIN

- Drehen Sie den ***Select***-Knopf zwischen **JA** und **NEIN** und drücken den ***Select***-Knopf. Haben Sie **NEIN** gewählt, ist der Alarm ausgeschaltet. Im Display erscheint für 3 Sekunden **Alarm ist aus.**

Alarm ist aus

Alarm einstellen
07:06

- Haben Sie **JA** gewählt, können Sie den Alarm einstellen.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis die richtige Stunde angezeigt wird und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.

Alarm:
07:45

- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis die richtige Minute angezeigt wird und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Das Display zeigt die Alarmzeit für 3 Sekunden an und kehrt dann zur Radio Stationsanzeige zurück.

Reciva Radio
11:58 (07:45)

- Im Standby wird die Alarmzeit neben der Uhrzeit angezeigt.
- Achten Sie darauf eine geeignet Lautstärke einzustellen.

Standortwahl / Windows Shares

Die Standortwahl

Nachdem Sie das Radio am Netzwerk angemeldet haben, können Sie einen Platz suchen, an dem Sie es betreiben möchten. Dabei ist zu beachten, dass die theoretische Reichweite von 100m nur im Freien und unter besten Bedingungen gilt. In der Praxis, bei Ihnen zuhause, schränken Wände und Betondecken die Reichweite sehr stark ein. So kann es notwendig sein, mehrere Standorte zu testen, um eine fehlerfreie Funkübertragung zu gewährleisten.

Das IPdio kann Ihnen bei der Suche nach einem guten Standort helfen. Es kann eine Signalwarnung ausgeben, wenn das Funksignal am Radio zu gering ist.

Sie können die Signalwarnung wie folgt einschalten:

```
Netzwerknamen
Konfiguration anzeig
Konfiguration aende
<Signalwarnung      >
```

- Wählen Sie im Hauptmenü **Konfiguration**.
- Danach gehen Sie mit dem ***Select***-Knopf auf Signalwarnung und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.
- Die folgende Frage **Warnung bei schwachem Signal anzeigen**, bestätigen Sie mit **JA**.

Medienwiedergabe mit Windows Shares

Eigenschaften von media
Allgemein
Freigabe
Anpassen
Lokale Freigabe und Sicherheit
Klicken Sie auf diesen Ordner, und ziehen Sie ihn in den Ordner Freigegebene Dokumente, um ihn nur für Benutzer dieses Computers freizugeben.
Aktivieren Sie folgendes Kontrollkästchen, um den Ordner und untergeordnete Ordner nicht freizugeben.
Diesen Ordner nicht freigeben
Netzwerkfreigabe und -sicherheit
Aktivieren Sie das erste Kontrollkästchen, und geben Sie einen Freigabenamen ein, um diesen Ordner für andere Benutzer dieses Computers und im Netzwerk freizugeben.
Diesen Ordner im Netzwerk freigeben
Freigabename: media
Netzwerkbenutzer dürfen Dateien verändern
Weitere Informationen über Freigabe und Sicherheit.
Der Windows-Firewall ist so konfiguriert, dass dieser Ordner für andere Computer im Netzwerk freigegeben werden kann.
Windows-Firewalleinstellungen anzeigen
OK
Abbrechen
Übernehmen

- Geben Sie auf Ihrem PC einen Ordner frei, in dem sich Ihre Mediendateien befinden.
  Ordner > rechte Maustaste > Freigabe und Sicherheit > Netzfreigabe und -Sicherheit > Haken an Diesen Ordner im Netzwerk freigeben >Haken an Netzwerkbenutzer dürfen Dateien verändern > OK

Damit eine Verbindung zustande kommt, müssen sich PC und Radio im gleichen Netzwerk befinden, z.B. Bereich 192.168.178.xxx., gleiche Subnetzmaske z.B. 255.255.255.0
Sollten Sie eine Firewall eingerichtet haben, geben Sie den entsprechenden Adress-Bereich frei.

```
Stations
Konfiguration
< Medienwiedergabe>
```

- Schalten Sie das Radio ein
- Warten Sie bis „Stations“ oder die zuletzt eingestellte Radiostation im Display angezeigt wird. Drücken Sie die ***Back***-Taste bis **Medienwiedergabe** angezeigt wird.
- Wählen Sie den Eintrag **Medienwiedergabe** und drücken Sie den ***Select***-Knopf

```
<  Windows Shares >
UPNP Server
Wiedergabe
Queue leeren
```

- **Windows Shares** wird angezeigt.
- Drücken Sie nun erneut den ***Select***-Knopf.
- Wählen Sie **Nach PCs** suchen. Drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Es erscheint die Meldung **Suche nach PCs**
- Wählen Sie den PC mit dem freigegebenen Ordner aus. Bestätigen Sie mit dem ***Select***-Knopf.

- Wählen Sie den gewünschten Ordner aus, bestätigen Sie mit dem ***Select***-Knopf.
- Das Display zeigt **Lade...** .

Wenn Sie eine große Dateiliste haben, kann der Suchvorgang einige Zeit dauern.

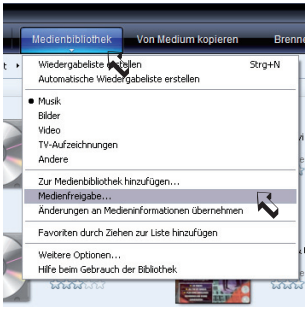
- Nachdem das Radio den Scan-Vorgang beendet hat, kann die Dateiliste sortiert werden: **Nach Album**, **Nach Interpret** und **Wiedergabe-Liste**, falls vorhanden.
- Beim ersten Laden des Titels, muss der Titel gespeichert werden: **Zur Queue hinzufügen**

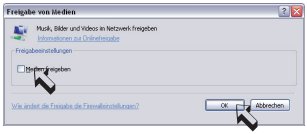
Beachten Sie die Sicherheitshinweise zur Freigabe von Medien, Dateien und Ordnern.

Den Media Player als UPNP-Server einrichten

Nur für Media Player 11. Für Windows Mediaplayer 10 konnte bis vor kurzem noch die Software „Windows Media Connect" von Microsoft herunter geladen werden. Nach erscheinen des Media Player 11 steht dieser Download nicht mehr zur Verfügung, weil Media Connect jetzt im Media Player 11 integriert ist.

Es kann durchaus sinnvoll sein, sich die Arbeit zu machen einen UPNP Server einzurichten. Es ist ein sehr guter Schutz für Ihren PC, weil bei diesem Verfahren keine Ordner auf dem PC freigegeben werden müssen. Der Zugriff wird in diesem Fall vom Mediaplayer geregelt.

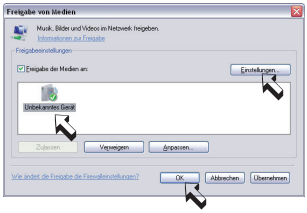




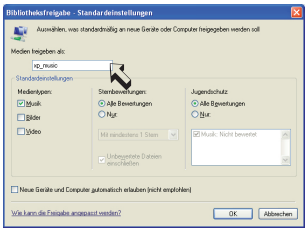
- Öffnen Sie den Media Player 11
- Klicken Sie auf Medienbibliothek > Medienfreigabe…
- Klicken Sie auf „Medien freigeben" > OK
- Das Fenster zeigt ein „unbekanntes Gerät" an
- Ob es sich bei diesem „unbekannten Gerät", um das Radio handelt, können Sie durch die MAC-Adresse feststellen. Markieren Sie dazu das Gerät > rechte Maustaste
- Am Radio können Sie die MAC-Adresse feststellen unter **Konfiguration anzeigen**. Drücken Sie so lange die ***Back***-Taste, bis Sie auf der obersten Menü-Ebene sind. Wählen Sie nun **Konfiguration** > ***Select***-Knopf drücken > **Netzwerkeinstellungen** > ***Select***-Knopf drücken > **Konfiguration anzeigen** > ***Select***-Knopf drücken
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis die MAC-Adresse im Display angezeigt wird und vergleichen Sie dann die Angaben mit der MAC-Adresse im Windows Mediaplayer.

Weiter Infos über den Umgang mit Medien-Dateien erhalten Sie in der Hilfe für Media Player11.

Wiedergabe



- Klicken Sie auf **Einstellungen**, um die Medienauswahl anzupassen.



- Geben Sie einen eindeutigen Freigabenamen ein.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise zur Freigabe von Medien, Dateien und Ordnern.

Wiedergabe von auf einem UPNP Server gespeicherten Musikdateien

```
Stations
Konfiguration
< Medienwiedergabe>
```

- Drücken Sie die ***Back***-Taste bis **Medienwiedergabe** angezeigt wird.
- Wählen Sie den Eintrag **Medienwiedergabe** und drücken Sie den ***Select***-Knopf.

```
Windows Shares
<  UPNP Server  >
Wiedergabe
Queue leeren
```

- Wählen Sie **UPNP Server** und drücken Sie den ***Select***-Knopf.

```
BASIS:  FREIGABE
< TEST: XP_MUSIC >
```

- Nach ca. 3 Sekunden werden die vorhandenen UPNP Server angezeigt.
- Zuerst wird der Computername (TEST:) angezeigt, gefolgt von dem Freigabenamen (XP_MUSIC:) im Media Player 11.
- Treffen Sie Ihre Auswahl und drücken dann den ***Select***-Knopf.
- Sie erhalten nun eine Liste mit den freigegebenen Medien auf dem PC.
- Wählen Sie Musik und drücken den ***Select***-Knopf.

```
<        Musik      >
Video
Bilder
Wiedergabelisten
```

< Alle Musikdateien >
Genre
Alle Interpreten
Mitwirkende Interpre

- Wie im Mediplayer erhalten Sie eine Liste der Kategorien. Wählen Sie die Kategorie aus und drücken den ***Select***-Knopf.

Die Sortierung der Titel erfolgt durch die Kategorienauswahl.

< [Zur Queue hinzuf >
I Believe My H
Whole Again
Barclay James

- Wählen Sie **Zur Queue hinzufuegen** und drücken den ***Select***-Knopf. Das Radio bestätigt mit der Meldung **Hinzufuegen von Titel zur Queue**.

Ist die Liste der Titel zu groß z.B. bei „Alle Musikdateien", kann es zu einer Fehlfunktion kommen. Sie sollten dann die Auswahl einschränken z.B. auf Interpret.

Hinzufuegen
von Titel zur
Queue

- Alternativ können Sie auch einzelne Titel zur Queue hinzufügen. Wählen Sie mit dem ***Select***-Knopf den gewünschten Titel aus und drücken dann den ***Select***-Knopf.

Anzeige der Titel die in der Queue zur Wiedergabe gespeichert

< Chasing Cars >
2 of 20

- Drücken Sie die ***Browse***-Taste.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf, um sich die gespeicherten Titel anzuschauen.
- Möchten Sie einem bestimmten Titel auswählen, drücken Sie einfach den ***Select***-Knopf.

Titel für eine spätere Wiedergabe zur Queue hinzufügen

- Drücken Sie die ***Back***-Taste, bis die Kategorieauswahl angezeigt wird.
- Wählen Sie einen Titel aus und drücken dann den ***Select***-Knopf.
- Im Display erscheint **Titel zur Queue hinzugefuegt.**

Ein Album für eine spätere Wiedergabe zur Queue hinzufügen

- Drücken Sie die ***Back***-Taste, bis die Kategorieauswahl angezeigt wird.
- Wählen Sie das gewünschte Album aus und drücken dann den ***Select***-Knopf.
- Drehen Sie den ***Select***-Knopf bis **Zur Queue hinzugefuegen** im Display erscheint.
- Drücken Sie erneut den ***Select***-Knopf.
- Im Display erscheint **Titel zur Queue hinzugefuegt.**

Wiedergabe

- Sie können die Wiedergabe der Titel mit den Tasten auf der Front steuern.
- Stoppen Sie die Wiedergabe mit der ***Stop***-Taste ☐.
- Drücken Sie die ***Start/Pause***-Taste ▌▌▶ für Wiedergabe-Pause und Wiedergabe-Start.
- Zum Wechseln zwischen den einzelnen Titeln benutzen Sie die Vorlauf- bzw. Rücklauftaste ▶▌/ ▐◀.

Löschen von Titeln

- Drücken Sie die ***Browse***-Taste. der aktuelle Titel wird angezeigt.
- Wählen Sie den Titel aus, der gelöscht werden soll und halten dann die ***Stop***-Taste ☐ für 2 Sekunden gedrückt.
- Im Display erscheint **Titel loeschen JA NEIN.** Wählen Sie Ja und bestätigen mit dem ***Select***-Knopf.

- Im Display erscheint **Aus der Queue entfernt**.
- Möchten Sie alle Titel löschen, drücken Sie die Back-Taste, bis im Display **Queue leeren** erscheint.
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.

Wiederholte Wiedergabe oder Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge

- Wählen Sie einen Titel aus, wie soeben beschrieben.
- Drücken Sie die ***Back***-Taste bis der Menüeintrag **Wiedergabe** erscheint.
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Wählen Sie zwischen Shuffle (zufällig) oder Repeat (wiederholen).
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.
- Das Display zeigt **einschalten JA NEIN.**
- Wählen Sie zwischen **Ja** und **Nein**.
- Drücken Sie den ***Select***-Knopf.

Wird der PC neu gestartet, muß auch der Zugriff auf Windows Shares und UPNP Server neu erstellt werden.

Konfiguration

Steuerung

Mit dem ***Select***-Knopf können Sie durch links- oder rechts drehen einen Menüeintrag auswählen. Durch Drücken des ***Select***-Knopfs können Sie die Auswahl bestätigen. Mit der ***Back***-Taste können Sie immer zum vorherigen Punkt zurückkehren. Die Auswahl wird mit 2 Pfeilen links und rechts angezeigt.

< Netzwerk konfigurieren >

Hier können Sie nach Netzwerken suchen oder manuelle Einstellungen am Netzwerk vornehmen. Wenn das Radio an einem Netzwerk betrieben werden soll, z.B. nach einem Umzug, kann ein neu-installiertes Netzwerk gesucht werden.

< Version >

Das Display zeigt Ihnen die Versions-Nummern von verschiedenen Softwareteilen, die im Radio verwendet werden und die Serien-Nr. des Radios.

< Firmware-Update >

Das ist eine Option zum Download neuer Firmware vom Reciva-Portal übers Internet. Wenn neue Firmware verfügbar ist, werden Sie gefragt, ob die neue Firmware installiert werden soll. Nachdem Sie mit **Ja** bestätigt haben, nimmt das Radio Verbindung mit dem Server auf. Das Display zeigt **Firmware wird auf den neusten Stand gebracht**. Sobald das Update beendet ist, erfolgt ein Neustart des Radios. Das Update, kann abhängig vom DSL-Anschluß 3-5 Minuten dauern.

< Sprache > (< Language >)

Hier können Sie die Display-Sprache ändern.

< Werkseinstellungen >

Gelegentlich kann es notwendig sein, das Radio auf Werkseinstellung zurück zu setzen, weil man z.B. eine Netzwerkeinstellung gemacht hat, aber nicht mehr genau weiß, welche Werte eingestellt wurden. In diesem Fall werden alle Einstellungen gelöscht.

< Registrieren >

Zeigt einen Schlüssel mit dem man das Radio beim Reciva-Portal anmelden und registrieren kann.
http://www.reciva.com
Das hat den Vorteil, dass man sich sogenannte Favoriten-Listen erstellen kann.

Das Display zeigt **Schuessel: xxxxxxx** (Schlüsselnummer). Merken Sie sich den Schlüssel.

< Uhr >

Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein. Die Weckzeit (Alarm) können Sie unter **Alarm einstellen** einstellen.

Wenn Sie sich von einer Radiostation wecken lassen möchten, erkundigen Sie sich, ob das Radio-Programm immer verfügbar ist.

< Zeitschaltuhr >

Der Einschlaftimer kann in 30 Sekunden-Schitten eingestellt werden. Drücken Sie den ***Select***-Knopf zur Bestätigung. Sobald die Zeit erreicht ist, geht das Radio in den Standby-Mode (Bereitschaft). Um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen, drücken Sie die ***ON/OFF***-Taste.

< Ruecklicht > (Hintergrundbeleuchtung)

Mit dieser Option kann man die Hintergrundbeleuchtung des Displays einstellen.
Das Menü zeigt 3 Einstellungen an: **aktiv**, **inaktiv** und **Standby**.
Einstellung **inaktiv**: Es wird für 30 Sekunden keine Taste gedrückt.
Einstellung **aktiv**: Es werden Einstellungen am Gerät gemacht.
Einstellung **Standby**: Beleuchtung im ausgeschalteten Zustand.

Stellen Sie mit dem ***Select***-Knopf einen Wert zwischen 0 und 31 ein, wobei 31 die hellste Anzeige ist.

Technische Daten

- Automatische Netzwerksuche oder manuelle Einstellung
- Standards: IEEE 802.11b und IEEE 802.11g
- Uhrzeit, Wecker und Einschlaftimer
- Display mit blauer Hintergrundbeleuchtung
- Anschluß für Stereo-Kopfhörer oder Stereo-Ohrhörer Ausgangsleistung 15mW
- Lautsprecher-Ausgangspegel 4,5W
- Frontlautsprecher mit int. Sub-woofer
- 5 Stationstasten
- Stromaufnahme 20W
- Abmessungen 250 x 130 x 135 mm
- Stromversorgung 230V ~ 50Hz

FAQs / Serviceabwicklung

Fragen und Antworten

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Radio haben, kann es nützlich sein den Reciva-Server unter http://radio.reciva.com/ zu besuchen.
Die nachfolgenden Hinweise sollten Ihnen bei der Problembewältigung helfen.

- Stellen Sie sicher, dass ein Wi-Fi-fähiger PC, der sich im gleichen Netzwerk befindet, Verbindung mit dem Internet herstellen kann.
- Prüfen Sie, ob ein DHCP Server verfügbar ist oder dass die statische IP im Radio richtig konfiguriert ist. Den DHCP stellen Sie entsprechend der Anleitung, die mit dem Wireless AP geliefert wurde ein.
- Überprüfen Sie in Ihrer Firewall-Einstellung, dass ausgehende Ports nicht blockiert sind. Die minimalen UPD und TCP Ports, welche freizugeben sind: 80, 554, 1755, 5000 und 7070. Müssen Ports auch in Ihrem Wireless AP freigegeben werden, lesen Sie die Anleitung.
- Stellen Sie sicher das der Wireless AP bestimmte MAC-Adressen nicht einschränkt. Sie finden die MAC-Adresse des Radios unter Konfiguration > Netzwerkeinstellungen > Konfiguration anzeigen > MAC-Adresse.
- Sie haben ein verschlüsseltes Netzwerk. Stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen Schlüssel verwendet haben. Beachten Sie die Groß- und Kleinschreibung bei der Eingabe von Buchstaben.

Sind Netzwerk und das Radio richtig konfiguriert, aber Sie können trotzdem eine bestimmte Station nicht empfangen, kann es sich um einen der folgenden Fälle handeln:

- Die Radiostation ist zur Zeit nicht Online, beachten Sie bei weltweitem Empfang die unterschiedlichen Zeitzonen.
- Die Radiostation hat das Maximum der erlaubten Benutzer erreicht, die zugreifen können.
- Die Radiostation gibt es nicht mehr.
- Der Link der Radiostation stimmt nicht mehr.
- Die Internet-Verbindung zwischen dem Server der Radiostation und Ihnen ist langsam.
- Versuchen Sie mit einem PC den Musik-Stream auf die Webseite der Radiostation abzuspielen. Wenn Sie die Station mit dem PC wiedergeben können, können Sie uns helfen die Station in die Reciva-Liste aufzunehmen bzw. zu ändern. Benutzen Sie dazu das Formular auf:
  http://www.reciva.com/stations/add_station.asp

Serviceabwicklung

Sollten Sie Grund zur Beanstandung haben oder Ihr Gerät weist einen Defekt auf, wenden Sie sich an Ihren Händler oder setzen Sie sich bitte mit der Serviceabteilung der Firma dnt GmbH in Verbindung, um eine Serviceabwicklung zu vereinbaren.

Servicezeit: Montag bis Donnerstag von 8.00-17.00 Uhr
Freitag von 8.00-16.00 Uhr
Hotline/Service: 06074 3714 31
E-Mail: support@dnt.de

Bitte senden Sie Ihr Gerät nicht ohne Aufforderung durch unser Service-Team an unsere Anschrift. Die Kosten und die Gefahr des Verlustes gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren an den Absender unfrei bzw. auf dessen Kosten zurückzusenden.

EC-Declaration of Conformity

CE marking

We, Manufacturer/Importer
Dnt Drahtlose Nachrichtentechnik
Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastr, 4
D-63128 Dietzenbach, Germany

Declare that the product IPdio is in conformity with

Council Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

EN 300 328 v1.6.1

Council Directive 89/336/EEC (EMV Directive) as amended by directive 93/68/EEC

EN 301 489-17 v.1.2.1, EN 61000-3-2:2000-A2, EN 61000-3-3:1995+A1

Council Directive 73/23/EEC (LV Directive) as amended by directive 93/68/EEC

EN 60065:2002, EN 50371:2002

Council Directive 73/23/EEC (ROHS Directive) implemented into S.I. 2005 No. 2748

Packing Regulations 94/62/EC implemented into S.I. 1998 No. 1165

Contact person: Helmut Flugel
Tel. +49 (0)6074 37140
Fax +49 (0)6074 371437
Email helmut.flugel@dnt.de

Dietzenbach January 20th, 2007 H.Flugel

Umweltgerechte Entsorgung

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Nutzen Sie die von Ihrer Kommune eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte.

Contents

Security instructions..... 21
Product information
Systemrequirements 22
Name of each part……..... 23
Controls 24
Operation
Steps for connecting your radio to your wireless network 25
Choosing a radio station to listen to 26
Changing the volume..... 27
Storing a radio station in a preset..... 27
Playback 27
Setting the clock..... 28
Setting Alarm..... 29
Media Play Quickstart guide..... 30
Windows shares 30
Playback of shared tracks and album..... 31
Media Player as UPNP server..... 33
Playback with Media Player..... 34
Configuration 35
Troubleshooting 37
Specification 37
Disposal of electrical and electronic equipment 38
Service infomation..... 38

Declaration of Conformity..... 19
Waranty regulations 43

English

Please read this information carefully before you use the two way radio.

General instructions

- Don't place the unit on unstable location, if it falls down, people may be injured.
- The unit is not a toy, please beware of small children.
- If you connect the unit to other electronic devices, please study also the security instruction of this device.
- If you have any question regarding the unit, how it works, the safety or the correct connection please contact our technical support or ask any specialist.
- The seller will not be liable for any damages caused by misuse of the product and any claim from third parties.

Environmental conditions

- Don't leave the product close to magnetic cards like credit cards. The magnet of the loudspeaker can damage the information on this card.
- Don't drop or shake the unit, it might be damaged.
- Avoid too high pressure to the LC-display, it might be damaged.
- Don't leave the unit where the temperature is higher than 60°C, e.g. in cars with closed windows in the summertime, near heaters or any other type of heat source.
- Don't use the unit in rooms with high humidity e.g. bathrooms.
- Don't use the unit at dusty places.
- If you use the unit close to electromagnetic fields or mobile phones, unwanted noise could be recorded.

Technical problems

- In case any foreign material or liquid gets into the product, please immediately remove the power cord. Before you use it again, ask your authorised dealer to check the product carefully.
- Please do not hesitate to contact our service center.

Packaging material

- Please don't keep any packaging material within reach of small children. It can become a dangerous toy.

Maintenance

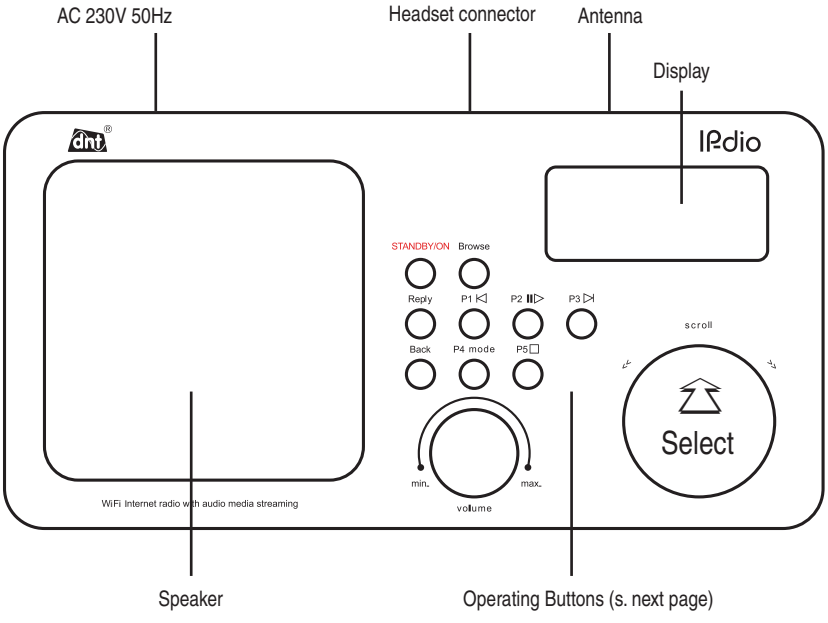
- Please remove the battery in case you don't use the product for a longer period of time. Leaking batteries can damage the product. Store the product at a clean and dry place.
- For cleaning use dry and soft cloth.

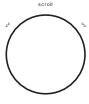
System requirements

What you need before you can use your Internet radio
Before you can use your Internet radio, you need the following:

- A broadband Internet connection und Flaterate.
- A wireless access point (Wi-Fi) connected to your broadband Internet, preferably via a router.
- If your wireless network is configured to use Wired Equivalent Privacy (WEP) or Wi-Fi Protected Access (WPA) data encryption then you need to know the WEP or WPA code so you can get the Internet radio to communicate with the network.
- If your wireless network is configured for trusted stations you will need to enter the radio's MAC address into your wireless access point. To find the radio's MAC address use menu items as follows:
  Configure à Network Config à View Config à MAC Address
- To enter the MAC address into your wireless access point, you must read the instructions supplied with the wireless access point.
- The Internet radio should work anywhere within 100 metres of the wireless access point.
- Before you continue, make sure that your wireless access point is powered up and connected to your broadband Internet. To get this part of the system working you must read the instructions supplied with the wireless access point.

View of the Appliance



Control	Internet Radio Mode	Mediaplayer Mode
STANDBY/ON	Press to turn on/off the Internet Radio	
Back	Go back to previous menu page	
Browse	No function at present	Display Queue information
Reply	No function at present	No function at present
P1 ⏮	Press and hold to save Preset station P1 Press to load Preset station P1	Previous Track
P2 ⏯	Press and hold to save Preset station P2 Press to load Preset station P2	Play/Pause
P3 ⏭	Press and hold to save Preset station P3 Press to load Preset station P3	Next Track
P4 mode	Press and hold to save Preset station P4 Press to load Preset station P4	Repeat On/Off Shuffle On/Off
P5 ⏹	Press and hold to save Preset station P5 Press to load Preset station P5	Stop
	Increase volume by turning the knob clockwise Decrease volume by turning the knob counterclockwise	
	Turn the knob to change options. Press the knob to SELECT	

Steps for connecting your radio to your wireless network

Power up the radio

Reciva Radio
ARM Powered

- First, connect to the AC Power. In use, the radio can be switched on or off with the standby button.
- The display on the front of the radio will light up and say:

Initialising
Network

- After a few seconds, this will change to show:

< Scan for networks >
Enter network
View Config
Edit Config

- After a few seconds, this will change to show:

Scan for a wireless network connection

Scanning

- When the display says <Scan for networks>, press the SELECT button.

(Note: if you make a mistake at any point, press the BACK button to go back to the previous screen.)

- The radio will now scan for all available wireless networks and will display:

No networks
Found

- If it can't find one then the display will say:
- If this happens then you will have to get your wireless access point working - see the instructions supplied with it.

< My Home Network >

- When the radio finds your wireless network, it displays the ESSID for the access point on the screen - this is a name that is allocated to the access point by the person who set up the network - for example:
- It is possible, and in some locations highly likely, that your radio will find more than one wireless access point, in which case you can choose which one you want to connect to. Turn the knob on the radio to see the ESSID for each access point the radio has found.

Connect to the wireless network

Connecting to
network

- When the ESSID for the access point you want to connect to is displayed on the screen, press the SELECT button.
- If your network is not configured to need an encryption code, the screen should say:

Network OK

- Then:

Enter WEP key

- If the screen displays either:

Enter WPA key

- Or:

- Then the network is using one of the encryption systems: Wired Equivalent Privacy (WEP) or Wi-Fi Protected Access (WPA). You therefore need to enter the correct WEP or WPA code into the radio to get it to communicate with your network.
  Only the person who set up the network in the first place knows this code; if that person is not you then you need to find out what it is.
- After 3 seconds, the display goes into the code entry mode. To enter the code, use the knob to select each character of the code in turn, pressing the SELECT button after each character. Note that WEP and WPA codes are sensitive to upper and lower case characters so you must enter them exactly.
- Use the BACK button to erase incorrect characters.
- After the final character, use the knob to select the END character and press the SELECT button.
- The radio should now be able to connect to the network.
- If the display shows “Invalid key” or “Network Error”, an incorrect password has probably been entered.

Choosing a radio station to listen to

< Stations >
Configure
Media Player

- Press the SELECT button.

If you make a mistake at any point, press the BACK button to go back to the previous screen.

- If the screen does not say < Stations > as shown above, turn the knob until it does.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob to choose from <Location> or <Genre>.
- <Location> enables you to choose from the radio stations provided by any country which you choose from a list.
- <Genre> enables you to choose radio stations according to their content, for example Classic, Rock, Sport, News, etc.
- Press the SELECT button to choose the option you want.

<Location>

- Turn the knob until the display shows the region you want (or select 'All' to display all countries),
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until the display shows the country you want.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until the display shows the station you want.
- Press the SELECT button and wait until the radio connects to that station.

Some radio stations do not broadcast 24 hours per day, and some stations are not always on-line.
If this station has on-demand content (that is, it gives the option of listening to programmes which have already been broadcast), see "Stations which enable you to choose what you listen to".

<Genre>

- Turn the knob until the display shows the type of content you want, then press the SELECT button.
- Turn the knob until the display shows the station you want.
- Press the SELECT button and wait until the radio connects to that station.

Some radio stations do not broadcast 24 hours per day, and some stations are not always on-line.
If this station has on-demand content (that is, it gives the option of listening to programmes which have already been broadcast), see "Stations which enable you to choose what you listen to".

Changing the volume

When a radio station is playing, you can change the volume simply by turning the Volume knob.

Storing a radio station in a preset

Assigned to Preset #

- When a radio station is playing, hold down one of the preset buttons (1 to 5) until the screen says
- Where # is the number of the button you held down.

Playing a preset radio station

When a radio station is playing, briefly press the preset button (1 to 5) for the station you want. (Note, do not hold the button down - if you do then the station currently playing will overwrite the one stored in the preset; be careful.)

Requesting a station that is currently unavailable

If you want to listen to a particular radio station which is currently not available online, you can visit the Reciva website at http://www.reciva.com/ and put in a request to add the station to the list.

Stations which enable you to choose what you listen to

- Some radio stations can provide a number of options associated with their station; for example, some stations enable you to listen to programmes that have already been broadcast. When you select a radio station that has this facility, the station does not start playing immediately, but instead the display shows:

< Live >
On Demand

- Turn the knob to choose <Live> or <On Demand>, then press the SELECT button.
  If you choose <Live> then the radio plays the current output from this station as normal.
  If you choose <On Demand> then more screens are displayed where you choose what you want to listen to.
  What is displayed will depend on the station you have chosen - the following steps are only a guide.
- When you choose <On Demand>, the display shows the names of the programmes. Turn the knob to choose the program you want, then press the SELECT button.
- When you have chosen the programme you want to listen to, either it will just start playing, or the display may show a list of days for you to choose from - use the knob to set the day the programme was broadcast, then press the SELECT button.
- After you have chosen the day, you may be able to choose the Start Time. Set the Start Time using the knob and press the SELECT button.
- Programmes which enable you to choose the time also enable you to fast-forward and rewind to the part you want while the radio is playing. The elapsed time is displayed. Using the Skip forward (P3) or Skip backward (P1). Skip forward or backward in 30 second intervals.

Setting the clock

Stations
< Configure >
Media Player

- Press the SELECT button. (Note: if you make a mistake at any point, press the BACK button to go back to the previous screen.)
- Turn the knob until the display says <Configure>.
- Press the SELECT button.

Register
< Clock >
Sleep Timer

- Turn the knob until the display says <Clock>.

< Set Time >
Set Alarm

- Turn the knob until the display says <Set Time>.

Set Time 14:03	● Press the SELECT button.
Set Time 15:03	● Turn the knob until the hour setting is correct, then press the SELECT button. ● Turn the knob until the minute setting is correct, then press the SELECT button.
Time Set: 15:06	● The display says Time Set with the new time shown beneath for 3 seconds, then returns to the radio stationdisplay.

Setting the alarm

Stations < Configure > Media Player	● Press the SELECT button. (Note: if you make a mistake at any point, press the BACK button to go back to the previous screen.) ● Turn the knob until the display says <Configure>.
Register < Clock > Sleep Timer	● Press the SELECT button. ● Turn the knob until the display says <Clock>.
Set Time < Set Alarm >	● Turn the knob until the display says <Set Alarm>. ● Press the SELECT button.
Enable Alarm Yes/No	● Turn the knob to swap between Yes and No and press the SELECT button. If you choose “No” then the alarm is turned off. The display says **Alarm is Off** for 3 seconds, then returns to the radio station Display.
Alarm is Off	● If you choose “Yes” then the display enables you to set the time for the alarm.
Set Alarm 07:06	● Turn the knob until the hour setting is correct, then press the SELECT button. ● Turn the knob until the minute setting is correct, then press the SELECT button.

Alarm Set:
07:45

Reciva Radio
11:58 (07:45)

- The display says Alarm Set with the time of the alarm shown beneath for 3 seconds and then returns to the radio station display.
- When in Standby, the Alarm time is shown next to the clock time with brackets.
- Ensure the volume is set to the desired level.

Media Player Quickstart Guide

The Media Player allows you to play unprotected audio files (AAC, AIFF, MP3, RM, WAV, WMA) and playlists (M3U) stored on a networked PC. It has been verified to work on Windows 2000 and Windows XP.

Set up your Windows PC to allow the radio to access your audio files via Windows Shares

- When using Windows filesharing, your shared music folder must not be contained within "My Documents" or "My Music" since these folders are not shareable. For UPnP the location doesn't matter.
- Please ensure that your PC is available on the network for your Internet radio, then, using Windows Explorer, locate the folder where your audio files are stored.
- Right click on the folder.
- Select 'Properties'.
- Click on 'Sharing'.
- Select 'Share this folder on the network' and 'Allow network users to change my files'.
- Copy the files you wish to play from the radio to the shared folder. We suggest using the "Shared Music" folder.

Locate the shared audio files using the radio

- Power up the radio.
- Wait for 'Stations' to be displayed on the radio, or press the BACK button repeatedly until 'Stations' is displayed.
- Turn the knob until the radio display shows ‚Media Player'.
- Press the SELECT button and turn the knob until 'Windows Shares' is displayed.
- Press the SELECT button, turn the knob until 'Scan for PCs' is displayed and press SELECT again.
- The radio will now display 'Finding PCs'. Once the radio has finished, turn the knob to highlight the correct PC.
- Press the SELECT button. The radio will search for shared folders.
- Turn the knob to highlight the correct shared folder and press SELECT.
- The radio will display ‚File Scan…' as it scans through the media files in the shared folder. Text on the bottom row of the display will change to indicate that the file scan is in progress. If you have a large number of audio files this could take several minutes to complete.
- Once the radio has finished scanning, it will display ‚By Album'. You can now browse through the scanned media files, which will now be organised 'By Album', 'By Artist' and 'Playlists' – if available.

The first time the file scan is done a file called '.reciva_media_cache' is written to the folder where the audio files are stored. This is in order to speed up subsequent file scans.

Listening to a single shared track

- Turn the knob until 'By Artist' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until the required artist is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until the required album name is displayed.
- Press the SELECT button. '[Add to Queue]' will be displayed.
- Turn the knob until the required track is displayed.
- Press the SELECT button. The track will begin playing.

Listening to a complete shared album

- Turn the knob until 'By Artist' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until the required artist is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until the required album name is displayed.
- Press the SELECT button. '[Add to Queue]' will be displayed.
- Press the SELECT button. The album will begin playing.

Queuing up tracks for playback later

- Highlight the required track.
- Press the SELECT button. 'Track Added To Queue' will be displayed.

Queuing up albums for playback later

- Highlight the required album.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until '[Add To Queue]' is displayed.
- Press the SELECT button. 'Tracks Added to Queue' will be displayed.

Controlling playback

- Use the STOP button to stop playback.
- Use the PLAY/PAUSE button to either pause a currently playing track or to restart a currently paused track or to restart a stopped track.
- Use the SKIP TO PREVIOUS TRACK button to start playback of the previous track in the queue.
- Use the SKIP TO NEXT TRACK button to start playback of the next track in the queue. Browsing the list of tracks currently queued up for playback
- Press the BROWSE button. The currently playing track name will be displayed.
- Turn the knob to see which tracks are queued up for playback.

English

- If you want to jump to a particular place in the queue then press the SELECT button when the required track is displayed.

Removing tracks from the queue

- Press the BROWSE button. The currently playing track name will be displayed.
- Turn the knob to select the track you want to remove from the queue.
- Press and hold the STOP button for 2 seconds and the radio will display: 'Delete Track?'
- Turn the knob to highlight 'Yes' or 'No'.
- Press SELECT to confirm whether you actually want to delete the track from the queue.
- If 'Yes' was selected then 'Removed From Queue' will be displayed.
- To remove all tracks from the queue, keep pressing BACK until the 'Media Player' menu item is selected, press SELECT and then turn the knob to select 'Clear Queue' and press SELECT again.

Playing tracks in random order

- Select the individual tracks as described previously.
- Navigate to top-level menu item ‚Media Player' using the SELECT and BACK buttons.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until ‚Playback Mode' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until ‚Shuffle' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob to select YES/NO to confirm that shuffle mode should be enabled.

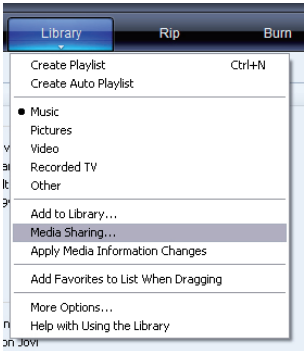
Playing tracks in the queue repeatedly

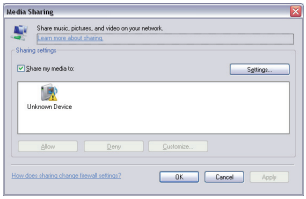
- Select the individual tracks as described previously.
- Navigate to top-level menu item ‚Media Player' using the SELECT and BACK buttons.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until ‚Playback Mode' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until ‚Repeat' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob to select YES/NO to confirm that repeat mode should be enabled.

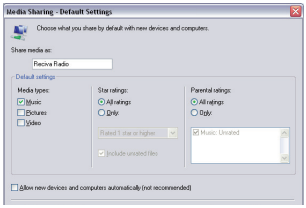
If the shared folders contain more songs than the Internet Radio memory limit, it will display "Too many files".
Repeatedly pressing button P4 will toggle Repeat and Shuffle modes

Use Mediaplayer as UPNP Server

he Media Sharing feature in Windows Media Player 11 lets you manage all of your connected devices from one place, setting permissions and approving new devices on your network.







- Open Media Player 11
- In Windows Media Player 11, click the small arrow below the Library tab, and then click Media Sharing.
- In the Media Sharing dialog box, select the Share my media check box.
- In the list below the Share my media to: check box, click your Radio *, click Allow, the selected device will now show a green tick and then click OK. If your device does not appear in the list of devices perform the following steps;
- From the „Media Player“ menu of your internet radio select „UPNP Servers“ A list of available computers will appear.
- Select the required computer.
- The display may show „Access Denied (801)“
- Our device will now appear in the list. If you want to confirm this is your radio, right click the device and select Properties your radio‘s MAC address will be shown.

Play Music on the Internet Radio.

- After installing and configuring your radio and Windows Media Player 11, you are now ready to play music wirelessly.

The following steps describe how to play music using the Radio.

Locating and playing media files using the radio and UPnP

- Once the UPnP server is configured to share media files with the Internet radio, you can play the files by doing the following on the radio:
- Keep pressing BACK to get to the radio’s top-level menu and then turn the knob to select ‘Media Player’.
- Press SELECT and then turn the knob to highlight ‘UPNP Servers’.
- Press SELECT and the radio will scan for all available UPnP servers. Note, this may take a few seconds for the radio to complete its scan and before the scan has completed, the radio will display ‘[Empty]’. The radio will continue to display ‘[Empty]’ if no UPnP servers are found.
- After a successful scan, select your UPnP server, by rotating the knob if there is more than one UPnP server, and then press SELECT.
- At this stage, your radio should be listed in Windows Media Connect and can be viewed from the ‘Devices’ pane; your radio will be displayed with its MAC address. To verify that the MAC address listed is your radio, select ‘Configure’ on your radio’s menu and then turn the knob until ‘Network Config’ is displayed and press

SELECT. Then turn the knob until 'View Config' is selected, press SELECT again and turn the knob until 'MAC Address' is selected to view your radio's MAC address.

- The radio will now list the media categories available from the UPnP server, e.g. 'Music', 'Playlists' etc. Turn the knob to select which category you wish to browse, press SELECT and turn the knob to highlight a sub category and press SELECT again. For example, you could select 'Music' and then 'Album'.
- Turn the knob to highlight the media files that you wish to play and press SELECT.
- The radio will display '[Add to Queue]', press SELECT and the radio will add the tracks to its queue and begin playing them automatically.

If you have a very large collection, "All Music" may not function, please use "Album" or "Artist" to browse.

Browsing the list of tracks currently queued up for playback

- Press the BROWSE button. The currently playing track name will be displayed.
- Turn the knob to see which tracks are queued up for playback.
- If you want to jump to a particular place in the queue then press the SELECT button when the required track is displayed.
- It is important to note here that media files scanned from the radio's 'Windows Shares' function can also be added to the radio's queue.

Queuing up UPnP tracks for playback later

- Highlight the required track.
- Press the SELECT button. 'Track Added To Queue' will be displayed.

Queuing up albums for playback later

- Highlight the required album.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until '[Add To Queue]' is displayed.
- Press the SELECT button. 'Tracks Added to Queue' will be displayed.

Controlling playback

- Use the STOP button to stop playback.
- Use the PLAY/PAUSE button to either pause a currently playing track or to restart a currently paused track or to restart a stopped track.
- Use the SKIP TO PREVIOUS TRACK button to start playback of the previous track in the queue.
- Use the SKIP TO NEXT TRACK button to start playback of the next track in the queue.

Removing tracks from the queue

- Press the BROWSE button. The currently playing track name will be displayed.
- Turn the knob to select the track you want to remove from the queue.
- Press and hold the STOP button for 2 seconds.
- Turn the knob to highlight 'Yes' or 'No'.
- Press SELECT to confirm whether you actually want to delete the track from the queue.

- If 'Yes' was selected then 'Removed From Queue' will be displayed.
- To remove all tracks from the queue, keep pressing BACK until the 'Media Player' menu item is selected, press SELECT and then turn the knob to select 'Clear Queue' and press SELECT again.

Playing tracks in random order

- Select the individual tracks as described previously.
- Navigate to top-level menu item ‚Media Player' using the SELECT and BACK buttons.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until ‚Playback Mode' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until ‚Shuffle' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob to select YES/NO to confirm that shuffle mode should be enabled.

Playing tracks in the queue repeatedly

- Select the individual tracks as described previously.
- Navigate to top-level menu item ‚Media Player' using the SELECT and BACK buttons.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until ‚Playback Mode' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until ‚Repeat' is displayed.
- Press the SELECT button.
- Turn the knob to select YES/NO to confirm that repeat mode should be enabled.

Configure menu

Choosing the option you want from the Configure menu

- Press the SELECT button.

(Note: if you make a mistake at any point, press the BACK button to go back to the previous screen.)

- Turn the knob until 'Configure' is displayed
- Press the SELECT button.
- Turn the knob until the display shows the option you want.
- Press the SELECT button to choose the option shown on the display. The options are explained below.

<Network Config>

- Enables you to scan again for connection to another wireless network, or to manually configure the network parameters. Use this if you take the Internet radio to another building where you want to use it

<Version>

- Displays the versions numbers of the various parts of software and hardware on your Internet radio.

<Upgrade Firmware>

English

- Use this option to download new firmware for the radio from the Reciva portal on the Internet. If there is new firmware available, then the radio will prompt you if you want to download it or not. Note, at this stage, you can press the radio's BACK button to cancel the radio beginning a firmware upgrade. A Firmware upgrade may take several minutes, so do not switch off the power to the radio until the operation is complete otherwise the radio may become permanently damaged.

<Language>

- Allows you to change the display language.

<Factory Reset>

- Puts all the settings back to their defaults as they were when they left the factory. If you perform a factory reset on your radio you will lose all your presets and your wireless network connection.

<Register>

- This will display a key that can be used to register the radio on the Reciva Customer portal: http://www.reciva.com/

<Clock>

- Use this option to set the time, to set an alarm and to view the current alarm setting, see "Setting the alarm".

<Sleep Timer>

- Selecting this option will enable the Internet radio to switch itself off after a set period.
- After selecting the 'Sleep Timer' menu item, the radio will display: 'Sleep Timeout' and the sleep timer value in the form '00:00:00' (hours:minutes:seconds) in 30 second increments.
- Rotate the knob to change to sleep timer value and then press SELECT to begin the sleep timer.
- The radio will continue to play as normal, but it will go into standby mode after the sleep timer has expired.
- To turn the radio back on again, simply press the ON / OFF button.

<Backlight>

Selecting this option will alter the Internet radio's backlight values.

- After selecting the 'Backlight' menu item, the radio will display its list of three menu modes: 'Inactive', ' Active' and 'Standby'. These three states are explained below:
  - The radio gets into its 'inactive' state when there is no user activity for 30 seconds.
  - The 'active' state is when there is user activity.
  - 'Standby' is the state when the radio has been turned off.
- Rotate the knob to highlight the desired menu mode and press SELECT.
- The radio will now display the current backlight value for this menu mode. You can alter this value by rotating the knob to increase or decrease it.

Troubleshooting

- If you experience any trouble with your wireless Internet radio, then you may find it useful to visit the help section on webpage: http://radio.reciva.com/
- If you have trouble connecting the radio to your wireless network, these steps may help to resolve the problem:
- Confirm that a Wi-Fi connected PC can access the Internet (i.e. can browse the web) using the same network.
- Check that a DHCP server is available, or that you have configured a static IP address on the radio. To configure the DHCP, you must read the instructions supplied with the wireless access point.
- Check that your firewall is not blocking any outgoing ports. As a minimum the radio needs access to UDP and TCP ports 80, 554, 1755, 5000 and 7070. To configure the Access Port Control, you must read the instructions supplied with the wireless access point.
- Check your access point does not restrict connections to particular MAC addresses. You can view the radio's MAC address using the menu item Configure -> Network Config -> View Config -> MAC address.
- If you have an encrypted network, check that you have entered the correct key or passphrase into the radio. Remember that text-format keys are case sensitive.

If your radio can connect to the network successfully, but is unable to play particular stations, it may be due to one of the following causes:

- The station is not broadcasting at this time of the day (remember it may be located in a different time zone).
- The station has reached the maximum allowed number of simultaneous listeners.
- The station is not broadcasting anymore.
- The link on the radio is out of date.
- The Internet connection between the server (often located in a different country) and you is slow.
- Try using a PC to play back the stream via the broadcaster's web site.
  If you can play back the station with a PC, use the form at
  http://www.reciva.com/stations/add_station.asp
  to notify us so that we can change the station data that is used by the radio

Specifications

- Power Requirements-Mains AC 230 volts, 50Hz only
- Power Consumption: 20W
- Speaker Output Level: 4.5W
- Headphone Speakers Level: 15mW

This product is intended to be used in all European member countries, however there are restrictions when used with France. See your countries relevant radio authorities website for details.

Hereby, dnt GMBH, Dietzenbach, Germany, declares that this IPdio is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC“

Service information

Disposal of electrical and electronic equipment

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU.
For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Service information

In case of complaints your device shows a defect, please consult your dealer or contact the service department of dnt to agree a servicing.

Service time: Monday until Thursday from 8.00-17.00h
Friday from 8.00-16.00h
Hotline/service: +49 6074 3714 31
E-mail: support@dnt.de

Please do not send your device to our address without request by our service team. The expense and the risk of the loss are for debits of the sender. We reserve to refuse the unrequested shipment or return corresponding goods to the sender at buyer's risk and expense.

Précautions de sécurité 41
Description de l'appareil
Exigences du système 42
Vue d'ensemble de l'appareil 43
Maniemen 44
Explications des termes 45
Installer le réseau / Chercher la station radio 46
Régler l'heure/le réveil 48
Emplacement 50
Windows Shares 50
Serveur UPNP / Lecteur Media 11 51
Lecture 52
Configuration 54
Données techniques 55
Elimination écologique 57
Questions et réponses 56
Service clientèle 57
Déclaration de conformité 19
Conditions de la garantie 43

Avant de procéder à une première mise en service, veuillez lire les prescriptions suivantes.

Prescriptions générales

- Ne jamais poser l'appareil sur un support instable. La chute de l'appareil pourrait blesser des personnes.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants en bas âge. L'appareil n'est pas un jouet.
- Veuillez également respecter les prescriptions de sécurité et les modes d'emploi des autres appareils auxquels sera connecté l'appareil.
- A l'intérieur des établissements à usage industriel, veuillez respecter les prescriptions de la caisse d'assurance mutuelle de l'industrie relatives à la prévention des accidents du travail pour les installations et les équipements d'exploitation électriques.
- Dans les écoles, les centres de formation, les ateliers de bricolage et d'entraide, l'utilisation des produits électroniques doit être surveillée par du personnel qualifié.
- En cas de doute ou de questions concernant l'appareil, son fonctionnement, sa connexion correcte ou la sécurité, n'hésitez pas à contacter notre service technique ou tout autre expert.
- Le vendeur n'est aucunement responsable des dommages pouvant survenir lors de l'utilisation de l'appareil ainsi que des réclamations de tiers.

Conditions ambiantes

- Pour éviter un endommagement par l'aimant du haut-parleur intégré, des cartes magnétiques telles que les cartes de crédit ou d'eurochèques ainsi que des montres à balancier doivent être tenues à distance de l'appareil.
- Evitez de soumettre l'appareil à des sollicitations mécaniques trop fortes. Protégez-le des vibrations et des chocs durs, ne le faites pas tomber et ne le secouez pas. Une trop grande pression sur l'écran pourrait endommager ce dernier.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées (plus de 60°C) et à de fortes variations de température. Protégez-le de la lumière directe du soleil et gardez-le éloigné des sources de chaleur.
- Protégez l'appareil de l'humidité. Ne l'utilisez pas dans les pièces où l'humidité de l'air est élevée, par ex. dans les salles de bains.
- N'utilisez pas l'appareil dans les locaux poussiéreux. Protégez-le de la poussière.
- Les éléments du boîtier ou des accessoires peuvent contenir ce que l'on appelle des plastifiants pouvant attaquer des surfaces synthétiques et des surfaces de meubles sensibles Evitez pour cette raison un contact direct avec ces surfaces.

Pertubations

- En cas de pénétration d'un objet ou d'humidité dans l'appareil, faites le contrôler par un expert agrée avant de procéder à l'utilisation. Nous vous recommandons de vous adresser à notre centre de service.

Précautions de sécurité

- La plupart des appareils électroniques tels que lampes, ordinateurs, téléphones etc. génèrent un champ électromagnétique. Ne placez aucun article électronique à côté de l'émetteur-récepteur afin d'éviter des perturbations et interférences indésirables.

Matériel d'emballage

- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance. Sacs et feuilles de plastique peuvent être un jouet dangereux pour les enfants.

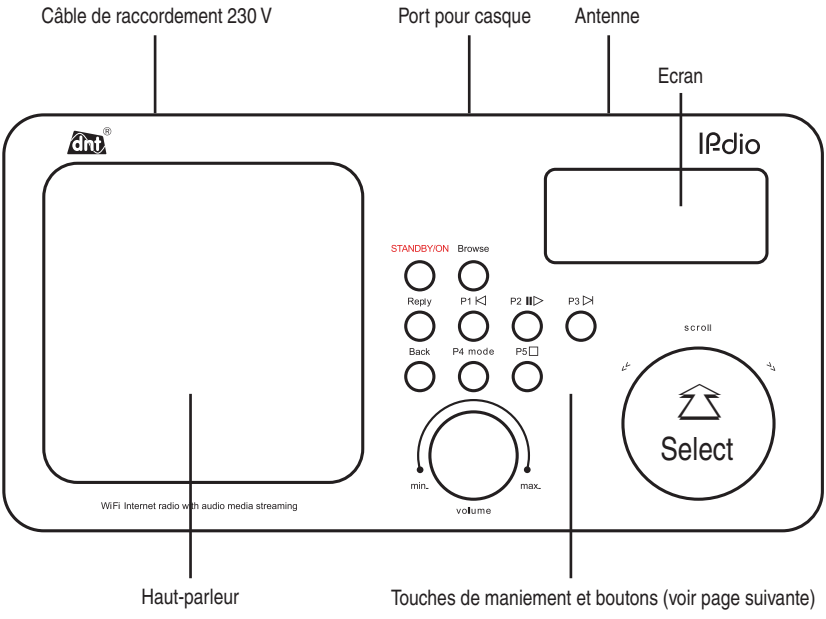
Nettoyage et entretien

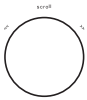
- Rangez l'appareil à un endroit sec et propre.
- Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer la surface de l'appareil.

Exigences du système (explication du terme voir page 44)

Quelles sont les exigences pour pouvoir travailler avec la radio?

1. Une connexion internet à large bande, il s'agit en général d'une connexion ADSL.
2. Une connexion Internet à prix forfaitaire, si non vous risquez des coûts élevés.
3. Un Wireless AP (point d'accès sans fil) qui est relié avec la connexion à large bande, de préférence avec un routeur.
4. Si votre réseau WLAN est protégé avec une clé WEP ou WPA, il faut connaître la clé pour pouvoir l'entrer lors de votre inscription.
5. Si votre réseau travaille avec un IP fixe, il est nécessaire de connaître l'adresse MAC afin de pouvoir l'entrer dans le Wireless AP (point d'accès sans fil). Vous trouvez l'adresse MAC dans la radio sous Configuration >Afficher la configuration. Veuillez lire le mode d'emploi fourni avec le Wireless AP pour entrer l'adresse MAC dans le Wireless AP.
6. Veillez à ce que le Wireless AP soit branché.


Câble de raccordement 230 V
Port pour casque
Antenne
Ecran
dnt
IPdio
STANDBY/ON
Browse
Reply
P1
P2
P3
Back
P4 mode
P5
scroll
Select
min.
max.
volume
WiFi Internet radio with audio media streaming
Haut-parleur
Touches de maniement et boutons (voir page suivante)

Boutons et touches	Mode radio Internet	Mode Lecteur média
STANDBY/ON	Appuyer pour allumer et éteindre la radio	
Back	Reculer d'une étape dans le menu	
Browse	Sans fonction	Afficher les titres enregistrés
Reply	Sans fonction	Sans fonction
P1 ⏮	Appuyer et maintenir appuyé pour enregistrer une station. Appuyer brièvement pour sélectionner une station enregistrée	Titre précédent
P2 ⏯	Appuyer et maintenir appuyé pour enregistrer une station. Appuyer brièvement pour sélectionner une station enregistrée.	Démarrage / Pause
P3 ⏭	Appuyer et maintenir appuyé pour enregistrer une station. Appuyer brièvement pour sélectionner une station enregistrée .	Titre suivant
P4 mode	Appuyer et maintenir appuyé pour enregistrer une station. Appuyer brièvement pour sélectionner une station enregistrée	Répétition Marche/Arrêt Aléatoire (Shuffle) Marche/Arrêt
P5 ⏹	Appuyer et maintenir appuyé pour enregistrer une station. Appuyer brièvement pour sélectionner une station enregistrée.	Arrêt
	Réglage du volume sonore	
	Tourner vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner Appuyer pour confirmer la sélection (Select)	

Commande

Vous pouvez sélectionner une entrée de menu en tournant le bouton Select vers la gauche ou vers la droite. Vous pouvez confirmer votre sélection en appuyant sur le bouton ***Select***. La touche ***Back*** vous permet à tout moment de retourner à l'étape précédente dans le menu. La sélection est indiquée par 2 flèches à gauche et à droite.

Wireless AP: Wireless AP est un point d'accès sans fil dans le réseau local. Celui-ci est en général intégré au routeur.

DHCP: Le Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) est un protocole réseau permettant l'assignation dynamique d'une adresse IP à un réseau à l'aide d'un serveur ou d'un routeur correspondant.

Adresse IP: Une adresse IP (adresse de protocole Internet) est un numéro permettant d'identifier les ordinateurs et d'autres appareils dans un réseau IP. Elle comporte quatre groupes de chiffres séparés par des points, par ex. 192.168.178.100.

Adresse IP fixe: Dans ce mode, les adresses IP sur un routeur sont durablement assignées à des adresses MAC précises. Ceci est un avantage, lorsqu'il n'y a pas de modifications dans le réseau et sert à augmenter la sécurité du réseau.

Adresse MAC: L'adresse MAC est l'adresse de matériel de chaque appareil de réseau assurant l'identification claire des appareils dans le réseau.

WEP: Wired Equivalent Privacy est l'algorithme de codage standard pour le réseau local sans fil (WLAN) et aujourd'hui encore utilisé dans de nombreux réseaux locaux sans fil.

WPA: Wi-Fi Protected Access est une méthode de codage pour des réseaux locaux sans fil. Il offre une plus grande sécurité contre des accès de tiers non-autorisés et est préférable au codage WEP.

SSID: SSID (Service Set Identifier =Identificateur du réseau) ou ESSID (Extended Service Set Identifier) est le nom d'un réseau radio sur base de IEEE 802.11.

Passerelle (gateway): La passerelle est l'adresse de base IP d'un routeur par lequel les ordinateurs d'un réseau se connectent à l'Internet.

File d'attente (queue): Il s'agit d'une file d'attente dans laquelle se trouvent les données à traiter. Pour l'appareil IP-dio, c'est une mémoire tampon dans laquelle les données de la réception radio sont enregistrées de manière intermédiaire afin de minimiser les interruptions dues au transfert. La même mémoire est utilisée pour enregistrer de manière intermédiaire les chansons et les albums de l'ordinateur prévus à la lecture.

UPnP: Universal Plug and Play est un système d'autoconfiguration commercialisé par Microsoft pour pouvoir commander des appareils de n'importe quel fabricant. Il permet entre autres de faire communiquer des appareils audio comme l'IP-dio avec l'ordinateur via un réseau IP.

Mur coupe-feu (firewall): Le mur coupe-feu est un matériel ou un logiciel empêchant l'accès de tiers non-autorisés sur l'ordinateur personnel. Il peut être monté dans le routeur ou être installé à l'aide d'un logiciel sur l'ordinateur personnel.

Windows Shares: Il s'agit d'un programme de partage de données conçu pour une utilisation en commun des fichiers et données d'un ordinateur dans un réseau.

Wi-Fi: Wi-Fi est l'abréviation pour fidélité sans fil (Wireless Fidelity).

Première mise en service

Nous vous recommandons d'effectuer la première mise en service à proximité immédiate du routeur.

Reciva Radio
ARM Powered

- Branchez la radio sur la prise de secteur.
- L'écran affiche pendant 6 secondes l'écran de démarrage.
- L'appareil commute ensuite automatiquement sur Recherche Réseau.
- Si la langue préréglée est l'anglais, procédez d'abord à la sélection de la langue à l'écran.

Recherche
Réseau

- Appuyez sur la touche ***Back***.
- Tournez le bouton Select sur Language et appuyez sur le bouton Select.
- Sélectionnez la langue Français à l'aide du bouton ***Select*** et appuyez sur le même bouton pour confirmer.
- Sélectionnez ensuite Recherche Réseau.

<Recherche Réseau>
Noms de réseau
Afficher la configuration
Modifier la configuration

- Dès que la recherche est terminée, tous les réseaux WLAN se trouvant à la portée de l'IP-dio sont affichés.

Si le message Aucun réseau trouvé est affiché, vérifiez le réglage de votre routeur WLAN.

- Sélectionnez l'identificateur SSID de votre réseau et confirmez avec le bouton Select. Le nom du réseau vous est indiqué par le réglage du routeur.

<Stations>

DHCP (attribution automatique d'une adresse IP-Adresse)

- Si le réseau est équipé d'une clé, on vous demande d'entrer le code WPA ou WEP.
- Entrez maintenant le code caractère par caractère.

Finlande
<France>
Allemagne
Gibraltar

Le code WPA a 16 caractères, le code WEP 13.

- Après avoir entré le code, sélectionnez **END** et confirmez à l'aide du bouton ***Select***.

Si vous recevez le message Clé non valide ou Erreur Configuration réseau, vous avez entré une clé erronnée. Répétez Lecteur média l'entrée ou continuez avec le réglage manuel.

- Si la bonne clé a été entrée, les messages Connecté au réseau et Réseau OK sont affichés. L'écran commute après trois secondes et les messages **Stations**, **Configuration**, **Lecture média** s'affichent à l'écran.
- Sélectionnez **Stations** pour choisir une station radio en fonction de l'Emplacement ou du Genre Allemagne genre musical).
- Lorsque vous sélectionnez Emplacement, vous obtenez une liste des continents. Si vous sélectionnez par ex. Europe, puis France, la radio télécharge automatiquement une liste des stations radio françaises.

- Sélectionnez maintenant le programme souhaité et confirmez à l'aide du bouton ***Select***.
- La connexion sera établie à condition qu'un programme radio soit actuellement diffusé. Le message „Chargement" apparaît, puis la qualité de transmission est affichée à l'écran.

L'établissement de la liaison et la qualité dépendent presque exclusivement de la bande passante de la station radio et de celle de la connexion ADSL de l'utilisateur. Le serveur Reciva met à disposition l'intégralité des liens trouvés et n'a aucune influence sur la qualité et la vitesse de transmission.

Réglage manuel de l'adresse IP

Vous trouvez les paramètres de réseau suivants dans la configuration de réseau de votre ordinateur.
Connexions de réseau > Propriétés de la connexion du réseau local sans fil (LAN)> Propriétés du protocole Internet (TCP/IP).

Recherche Réseau
Nom de réseau
Afficher la configura
<Modifier la configur>

- Changer la configuration > Bouton ***Select***
- (DHCP) Automatique > Tournez le bouton Select sur Non > Afficher la configuration
- Appuyez sur le bouton Select
- Entrer l'adresse IP > Appuyez sur le bouton ***Select***.

(DHCP) Automatique
OUI NON

Le chiffre sélectionné ou END est affiché au milieu de la série supérieur. Pour annuler un chiffre erroné, appuyez sur la touche Back.

- Sélectionnez les chiffres de l'adresse IP un par un (par ex. 192.168.0.12) et confirmez chaque entrée avec le bouton ***Select***.

Entrer l'adresse IP

- Pour terminer, sélectionnez **END** et confirmez avec le bouton ***Select***

<END ◄► 0 1234>
_

Si le groupe de chiffres n'est qu'à un ou deux chiffres, le point doit quand même aussi être entré.

- Entrer le masque de réseau. Procédez de la même manière que pour l'entrée de l'adresse IP.

<D ◄►01 2 3456>
192.168.0.12

Le masque de réseau est en général 255.255.255.0.

- Entrer la passerelle : Procédez de la même manière e pour l'entrée de l'adresse IP.

<789. END ◄►0>
192.168.0.12

- Entrer le serveur DNS : Procédez de la même manière que pour l'entrée de l'adresse IP.
- Le réseau est cherché : Connecté au réseau.

Connecté au
réseau

- Si vous avez effectué correctement tous les réglages, l'écran affiche maintenant „Réseau OK".
- En cas de messages d'erreur suivants : **Erreur réseau** – **Masque réseau non valable** ou **Passerelle introuvable**, veuillez verifier une nouvelle fois le réglage du routeur.

Heure/Réveil

Réglage de l'heure

Stations
<Configuration>
Lecteur média

- Appuyez sur le bouton Select. Si vous commettez une erreur à une étape quelconque, appuyez sur la touche Back pour retourner à l'affichage précédent.
- Sélectionnez la ***configuration***
- Appuyez sur le bouton ***Select***.

Enregistrer
<L'heure>
Minuteur sommeil

- Tournez le bouton Select jusqu'à ce que **<L'heure>** s'affiche à l'écran.

<Régler l'heure>
Régler réveil

- Tournez le bouton Select jusqu'à ce que **<Régler l'heure>** s'affiche à l'écran.

Régler l'heure
14:03

- Appuyez sur le bouton ***Select***.

Régler l'heure
15:03

L'heure
15:06

- Tournez le bouton Select jusqu'à l'affichage correcte des heures et confirmez en appuyant sur le même bouton.
- Tournez le bouton Select jusqu'à l'affichage correcte des minutes et confirmez en appuyant sur le même bouton.
- L'écran affiche l'heure pendant 3 secondes et retourne ensuite à l'affichage de la station radio.

Régler le réveil

Stations
<Configuration>
Lecteur média

- Appuyez sur le bouton Select. Si vous commettez une erreur à une étape quelconque, appuyez sur la touche Back pour retourner à l'affichage précédent.
- Sélectionnez la **configuration**
- Appuyez sur le bouton ***Select***.

Enregistrer
<L'heure>
Minuteur sommeil

- Tournez le bouton Select jusqu'à ce que **<L'heure>** s'affiche à l'écran.

Régler l'heure
<Régler réveil>

- Tournez le bouton Select jusqu'à ce que **<Régler réveil>** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur le bouton **Select**.

Régler réveil
OUI NON

- Tournez le bouton ***Select*** entre **OUI** et **NON** et appuyez sur le bouton. Si vous avez sélectionné **NON**, le réveil est désactivé. L'écran affiche pendant 3 secondes : Réveil désactivé.

Réveil désactivé

Régler réveil
07:06

- Si vous avez sélectionné **OUI**, vous pouvez régler le réveil.

Réveil :
07:45

- Tournez le bouton Select jusqu'à l'affichage correcte des heures et confirmez en appuyant sur le même bouton.
- Tournez le bouton Select jusqu'à l'affichage correcte des minutes et confirmez en appuyant sur le même bouton.
- L'écran affiche l'heure du réveil pendant 3 secondes et retourne ensuite à l'affichage de la station radio.
- En mode veille, le réveil est affiché à côté de l'heure.
- Veillez à régler le volume sonore approprié.

Reciva Radio
11:58 (07:45)

L'emplacement/Windows Shares

L'emplacement

Après avoir inscrit la radio dans le réseau, vous pouvez chercher un endroit approprié pour la mise en service. Pour ce faire, veuillez observer que la portée théorique est de 100 m en plein air et dans des conditions idéales. Dans la pratique, la portée est fortement limitée dans votre intérieur par les murs et les plafonds en béton. Il peut s'avérer nécessaire de tester plusieurs emplacements pour qu'une parfaite transmission radio soit assurée.

L'appareil IPdio peut vous aider à trouver le bon emplacement. Il émet un signal d'avertissement en cas de signal radio trop faible.

Pour activer le signal d'avertissement, veuillez procéder comme suit :

Noms de réseau
Afficher la configuration
Modifier la configuration
<Avertissement>

- Sélectionnez **Configuration** dans le menu principal.
- Positionnez le bouton ***Select*** sur Avertissement et confirmez avec le bouton ***Select***.
- Confirmez la question suivante : **Activer avertissement de mauvaise réception** en appuyant sur **OUI**

Lecteur média avec Windows Shares

- Partagez un dossier sur votre ordinateur dans lequel se trouvent les fichiers média.
- Dossier > Clic à droite > Partage et Sécurité > Partage réseau et Sécurité > cochez à : Partager ce dossier sur le réseau >cochez à : Autoriser les utilisateurs réseau à modifier mes fichiers > OK

L'ordinateur et la radio doivent se trouver sur le même réseau pour qu'une connexion puisse être établie, par ex. niveau 192.168.178.xxx., même masque sub de réseau par ex. 255.255.255.0. Si vous avez installé un mur coupe-feu, autorisez le domaine d'adresse correspondant.

Stations
Configuration
<Lecteur média>

<Windows Shares>
Serveur UPNP
Lecture
Effacer la file

- Allumez la radio.
- Patientez jusqu'à ce que „Stations" ou la station radio dernièrement réglée soit affichée à l'écran. Appuyez sur la touche ***Back*** jusqu'à ce que le lecteur média apparaisse.
- Sélectionnez l'entrée ***Lecteur média*** et appuyez sur le bouton ***Select***.
- **Windows Shares** s'affiche.
- Appuyez maintenant de nouveau sur le bouton ***Select***.
- Sélectionnez **Recherche PC**. Appuyez sur le bouton ***Select***.
- Le message **Recherche PC s'affiche**.
- Sélectionnez l'ordinateur sur lequel se trouve le dossier à partager. Confirmez avec le bouton ***Select***.Sélectionnez le dossier souhaité et confirmez avec le bouton ***Select***.
- L'écran affiche **Charge...** .

Si vous avez une longue liste de fichiers, le processus de recherche peut prendre un certain temps.

- Lorsque la radio a terminé le processus de scanner, la liste des fichiers peut être classée selon les diverses catégories : **Par album**, **par artiste** et éventuellement par **Playlists**.

- Lors du premier téléchargement du titre, le titre doit être sauvegardé : Ajouter à la file
- Veuillez observer les précautions de sécurité pour le partage des médias, fichiers et dossiers.

Installer le lecteur média en tant que serveur UPNP

Seulement valable pour le Lecteur Windows Media 11. Il y a peu de temps encore il était possible de télécharger le logiciel „Windows Media Connect" de Microsoft pour le Lecteur Windows Media 10. Après la commercialisation du Lecteur Windows Media 11, ce téléchargement n'est plus disponible, étant donné que Media Connect est maintenant intégré au Media Player 11.

Il peut s'avérer judicieux d'installer un serveur UPNP, même si cela implique du travail. Il s'agit d'une très bonne protection pour votre ordinateur, car ce procédé ne nécessite aucun partage de fichiers sur votre ordinateur. L'accès est dans ce cas géré par le lecteur média.

- Ouvrez le lecteur Windows Media 11.
- Cliquez sur Bibliothèque > Partage des fichiers multimédias …
- Cliquez sur „Partager mes fichiers multimédia" > OK
- La fenêtre affiche „Appareil inconnu".
- A l'aide de l'adresse MAC, vous pouvez vérifier si l'appareil inconnu est la radio. Pour ce faire, marquez l'appareil > clic à droite
- Vous pouvez vérifier l'adresse MAC sur la radio sous Afficher la **configuration**. Appuyez aussi longtemps sur la touche ***Back*** jusqu'à ce que vous vous trouviez au premier niveau du menu. Sélectionnez maintenant **Configuration** > Appuyer alors sur le bouton ***Select*** > **Paramètres de réseau** > bouton ***Select*** > **Afficher la configuration** > Appuyer sur le bouton ***Select***
- Tournez le bouton ***Select*** jusqu'à ce que l'adresse MAC s'affiche à l'écran et comparez-la ensuite avec l'adresse MAC du Lecteur Windows Media.

Vous pouvez obtenir plus d'informations sur le maniement des fichiers média en consultant l'aide du Lecteur Windows Media 11.

- Pour adapter la sélection des médias, appuyez sur Paramètres.
- Entrer un nom de partage clair.

Veuillez observer les précautions de sécurité pour des médias, fichiers et dossiers.

Lecture des fichiers de musique enregistrés sur un serveur UPNP

Stations
Configuration
< Lecteur média >

- Appuyez sur la touche Back jusqu'à ce que Lecteur média soit affiché.
- Sélectionnez l'entrée Lecteur média et appuyez sur le bouton ***Select***.

Windows Shares
< Serveur UPNP >
Lecture
Effacer la file

- Sélectionnez le **serveur UPNP** et appuyez sur le bouton ***Select***.

BASIS: AUTORISATION
<Test : XP_MUSIC>

- Après 3 secondes environ, les serveurs UPNP s'affichent.
- D'abord, le nom de l'ordinateur (TEST: est affiché, suivi par le nom de partage (XP_MUSIC: dans le lecteur Windows Media.
- Faites votre sélection et appuyez ensuite sur le bouton ***Select***.

< MUSIQUE >
VIDÉO
IMAGES
PLAYLISTS

- Vous obtenez maintenant une liste comportant les médias autorisés sur l'ordinateur.
- Sélectionnez la musique et appuyez sur le bouton ***Select***.

<Tous les fichiers mus >
Genre
Tous les artistes
Artistes

- Vous obtenez une liste des catégories comme dans le Lecteur Windows Média. Sélectionnez votre catégorie et appuyez sur le bouton ***Select***.

Le classement des chansons est effectué par la sélection des catégories.

< Ajouter à la file >
I Believe My H
Whole Again
Barclay James

Sélectionnez Ajoutez à la file et appuyez sur le bouton Select. La radio donne la confirmation suivante : Ajouter la chanson à la file.

Si la liste des chansons est trop longue, par ex. dans le cas de « Tous les fichiers musicaux », il peut en résulter un dysfonctionnement. Dans ce cas vous devez limiter la sélection en choisissant par ex. Artiste.

Ajouter
la chanson à la file

- Il est également possible d'ajouter des chansons individuelles à la file. Sélectionnez la chanson souhaitée à l'aide du bouton ***Select*** et confirmez ensuite en appuyant sur le même bouton.

Affichage des chansons enregistrées dans la file pour lecture

< Chasing Cars >
2 of 20

- Appuyez sur la touche Browse (Naviguer)
- Tournez le bouton ***Select*** pour faire afficher les chansons enregistrées
- Si vous désirez sélectionner une chanson précise, appuyez simplement sur le bouton ***Select***.

Ajouter des chansons à la file pour une lecture ultérieure

- Appuyez sur la touche ***Back*** jusqu'à ce que la sélection des catégories soit affichée.
- Sélectionnez une chanson et appuyez ensuite sur le bouton ***Select***.
- Le message Chanson ajoutée à la file apparaît à l'écran.

Ajouter un album à la file pour une lecture ultérieure

- Appuyez sur la touche Back jusqu'à ce que la sélection des catégories soit affichée.
- Sélectionnez l'album souhaité et appuyez ensuite sur le bouton ***Select***.
- Tournez le bouton Select jusqu'à ce que Ajouter à la file apparaisse à l'écran.
- Appuyez de nouveau le bouton ***Select***.
- Le message Album ajouté à la file apparaît à l'écran.

Lecture

- Vous pouvez commander la lecture des chansons à l'aide des touches sur la face avant.
- Arrêtez la lecture avec la touche ***Stop*** ☐.
- Appuyez sur la touche ***Marche/Pause*** ▶❙❙-pour la pause ou le démarrrage de la lecture.
- Pour changer entre les différentes chansons, utilisez les touches ***Marche avant***/***Marche arrière*** ❙◀ / ▶❙.

Effacer des chansons

- Appuyez sur la touche ***Browse***. La chanson actuelle s'affiche.
- Sélectionnez la chanson que vous désirez effacer, puis maintenez la touche ***Stop*** ☐ appuyée pendant 2 secondes.
- Le message suivant est affiché à l'écran : **Effacer la chanson OUI NON**. Sélectionnez **Oui** et confirmez avec le bouton ***Select***.
- L'écran affiche : **Enlevée de la file**.
- Si vous désirez effacer toutes les chansons, appuyez sur la touche ***Back*** jusqu'à ce que le message **Effacer la file** apparaisse.
- Appuyez sur le bouton ***Select***.

Lecture répétée ou lecture aléatoire

- Sélectionnez une chanson comme décrit plus haut.
- Appuyez sur la touche Back jusqu'à ce que l'entrée de menu Mode soit affichée.
- Appuyez sur le bouton Select.
- Sélectionnez entre Aléatoire ou Répéter.
- Appuyez sur le bouton Select.
- L'écran affiche : OUI NON
- Sélectionnez entre Oui et Non.
- Appuyez sur le bouton Select.

En cas de redémarrage de l'ordinateur, l'accès à Windows Shares et au serveur UPNP doit de nouveau être établi.

Français

Configuration

Commande

Vous pouvez sélectionner une entrée de menu en tournant le bouton ***Select*** vers la gauche ou vers la droite. Vous pouvez confirmer la sélection en appuyant sur le bouton ***Select***. La touche ***Back*** (Retour) vous permet à tout moment de retourner au point précédent. La sélection est indiquée par 2 flèches à gauche et à droite.

< Config réseau >

Sous ce point de menu, vous pouvez chercher des réseaux ou effectuer des réglages manuels sur le réseau. Lorsque la radio doit être mise en service sur un réseau, par ex. après un déménagement, vous pouvez chercher un réseau nouvellement installé.

< Version >

L'écran vous affiche les numéros de version des composants de logiciel utilisés dans la radio ainsi que le numéro de série de la radio.

< MàJ firmware >

Il s'agit d'une option pour télécharger de nouveaux firmwares du portail Reciva via l'Internet. Si de nouveaux firmwares sont disponibles, on vous demande si vous désirez leur installation. Après avoir confirmé par OUI, la radio se connecte au serveur. L'écran affiche : MàJ du firmware. Une fois la mise à jour terminée, la radio redémarre. En fonction de la connexion AADSL, la mise à jour peut durer entre 3 à 5 minutes.

< Langue >

Sous ce point de menu, vous pouvez changer la langue de l'écran.

< Réglages par l'usine >

Il peut s'avérer nécessaire de réinitialiser la radio aux réglages de l'usine lorsque par exemple on vient de faire un réglage de réseau sans se souvenir exactement des paramètres préalablement réglés. Dans ce cas, tous les réglages seront effacés.

< Enregistrer >

Affiche une clé pour inscrire et enregistrer la radio au portail Reciva.
http://www.reciva.com
Ceci a l'avantage que l'on peut établir ce que l'on appelle des listes de favoris.
L'écran affiche la clé : xxxxxxx (numéro de la clé). Notez la clé.

< L'heure >

Réglez l'heure actuelle. L'heure du réveil (l'alarme) peut être réglée sous Régler réveil.
Si vous désirez être réveillé par une station radio, renseignez-vous si le programme est disponible en permanence.

< Minuteur sommeil >

Le minuteur sommeil peut être réglé à intervalles de 30 secondes. Pour confirmer, appuyez sur le bouton Select. Une fois l'heure réglée obtenue, la radio passe au mode Veille. Pour la remise en service de l'appareil, appuyez sur la touche ON/OFF.

< Rétro-éclairage>

Cette option permet de régler le rétro-éclairage de l'écran.
Le menu affiche 3 réglages : Mode **actif**, Mode **inactif** et Mode **Standby**.
Réglage Mode **inactif** : Aucune touche n'est appuyée pendant 30 secondes.
Réglage Mode **actif** : Des réglages sont effectués sur l'appareil.
Réglage Mode **Standby**: Rétro-éclairage lorsque l'appareil est éteint.
Réglez à l'aide du bouton Select une valeur entre 0 et 31. La valeur 31 correspond au rétro-éclairage le plus clair.

Caractéristiques techniques

- Recherche de réseau automatique ou réglage manuel
- Standards : IEEE 802.11b et IEEE 802.11g
- Heure, réveil et minuteur sommeil
- Ecran avec rétro-éclairage en bleu.
- Port pour casque stéréo ou écouteurs d'oreille stéréo, puissance de sortie 15mW
- Niveau de sortie du haut-parleur 4,5W
- Haut-parleur frontal avec sub-woofer
- 5 touches de station
- Absorption de courant 20W
- Dimensions 250 x 130 x 135 mm
- Alimentation en courant 230V ~ 50Hz

Questions et réponses

En cas de problèmes de fonctionnement de votre radio, il peut être utile de consulter le serveur Reciva sous http://radio.reciva.com/.

Nous espérons que les conseils suivants vous aideront à résoudre vos problèmes.

- Vérifiéz qu'un ordinateur Wi-Fi se trouvant sur le même réseau peut se connecter à l'Internet.
- Vérifiez qu'un serveur DHCP est disponible ou que l'IP fixe est correctement configuré sur la radio.
- Réglez le serveur DHCP conformément au mode d'emploi livré avec le point d'accès sans fil (Wireless AP).
- Vérifiez dans votre réglage du mur coupe-feu que les ports ne soient pas bloqués. Les ports minimaux UPD et TCP à autoriser sont les suivants : 80, 554, 1755, 5000 et 7070. Si votre Wireless AP (point d'accès sans fil) réquiert l'autorisation des ports, veuillez vous référer au mode d'emploi.
- Vérifiez que le Wireless AP ne limite pas certaines adresses MAC. Vous trouvez l'adresse MAC de la radio sous Configuration > Paramètres réseau > Afficher la configuration > Adresse MAC.
- Vous avez un réseau codé. Vérifiez que vous avez utilisé la bonne clé.
  Lors de l'entrée des caractères, veillez à leur écriture en majuscule ou minuscule.

Si le réseau et la radio sont correctement configurés, mais que vous ne pouvez tout de même pas recevoir une station radio précise, les cas suivants peuvent être envisagés :

- La station radio n'est actuellement pas en ligne, en cas de réception dans le monde entier, veuillez observer le décalage horaire.
- La station radio a atteint le maximum des utilisateurs permis à l'accès.
- La station radio n'existe plus.
- Le lien de la station radio n'est plus correct.
- La connexion Internet entre le serveur de la station radio et votre ordinateur est lente.
- Essayez à l'aide d'un ordinateur d'écouter la musique sur la page Web de la station radio. Si vous pouvez écouter la station à l'aide de l'ordinateur, vous pouvez nous aider à ajouter ou à modifier la station dans la liste Reciva. Pour ce faire, veuillez utiliser le formulaire sous :
  http://www.reciva.com/stations/add_station.asp

Mise des produits électroniques

Votre appareil ne droit jamais être jeté avec les déchets ménagers. Vérifi ez auprès des autorités locales la réglementation applicable sur la mise au rebut des produits électroniques.

Service clientèle

Pour toute réclamation ou si votre appareil devait présenter un défaut, nous vous prions de vous adresser à votre détaillant ou au service clientèle de la société dnt afin de convenir des mesures à prendre.

Horaires de service : Lundi à jeudi de 8h00 à 17h00
Vendredi de 8h00 à 16h00
Assistance téléphonique/Service : 06074 37 14 31
Courriel : support@dnt.de

Nous vous prions de ne pas envoyer votre appareil à notre adresse sans y avoir été invité au préalable par notre équipe de service. Les frais et le risque de perte sont à la charge de l'expéditeur. Nous nous réservons le droit de refuser la réception des envois non-convenus ou de retourner les marchandises concernées non-affranchies ou aux frais du destinataire.

Garantiebedingungen

1. Es gelten grundsätzlich die gesetzlichen Garantiebestimungen. Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Im Garantiefall ist das Gerät mit dem Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung o.ä.), dem korrekt ausgefüllten Gerätepass und einer genauen Fehlerbeschreibung einzureichen. Ohne diese Belege sind wir nicht zur Garantieleistung verpflichtet.
2. Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Mängel, soweit sie auf Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es bleibt dem Hersteller überlassen, defekte Teile / Geräte auszutauschen oder durch andere zu ersetzen. Weitergehende Ansprüche, gleich welcher Art, sind ausgeschlossen. Ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über. Haftung für Folgeschäden übernehmen wir nicht.
3. Eingriffe am Gerät durch nicht von uns autorisierte Firmen / Personen führen automatisch zum Erlöschen des Garantieanspruches.
4. Vom Garantieanspruch ausgenommen sind alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, ausgelaufene Akkus/Batterien und betriebsbedingte Abnutzung entstehen.
5. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert.
6. Diese Garantiebedingungen gelten in der Bundesrepublik Deutschland.

Warranty regulations

1. In general the European warranty regulations are valid. Warranty starts with receipt of unit. In a warranty case, please submit the unit together with invoice, unit pass and error description. Without these documentary evidence we are not obliged to a warranty performance.
2. During warranty period we repair all constructional or material defects which are caused by a manufacturing fault. It is in the decision of the manufacturer to change or replace defective parts/units. Further claims are excluded. Changed parts will automatically go over into our property. We will not be held responsible for future damages.
3. Manipulation on the unit through non-authorized companies/persons automatically leads to an end of warranty period.
4. Excluded of warranty claims are damages due to improper treatment, not following the manual, oxidation of batteries, permanent usage.
5. The initial warranty period is not extended because of repair or replacement of parts.
6. These warranty regulations are valid in the Federal Republik of Germany.

Application de la garantie

1. L'application de la garantie est soumise aux dispositions légales. La période de garantie débute à la remise de l'appareil. En cas d'application de la garantie, nous demandons que soit restitué l'appareil accompagné de son justificatif d'achat (ticket de caisse, facture ou autres), la carte de l'appareil dûment renseignée et une description précise du défaut. Sans ces éléments, nous ne sommes pas tenus d'assurer les prestations de garantie.
2. Pendant la période de garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts, dans la mesure où il s'agit de défauts matériels ou de fabrication. Le fabricant est libre de réparer les pièces / appareils défectueux ou de les remplacer. Aucune autre requête, de quelque nature que ce soit, ne sera prise en compte. Les pièces remplacées sont notre propriété. Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages consécutifs.
3. Toute intervention sur l'appareil, effectuée par des sociétés / ou des personnes non autorisées par nos soins, entraîne automatiquement l'annulation de la garantie.
4. Sont exclus de la garantie, tous les dommages résultant d'une utilisation non conforme, du non respect de la notice d'utilisation, de l'épuisement des piles/ou du déchargement des accus et de l'usure normale liée à l'utilisation.
5. La réparation ou le remplacement des pièces ne prolonge en aucun cas la période de garantie initiale.
6. Les présentes conditions de garantie s'appliquent à l'Allemagne fédérale.

Condizioni di garanzia

1. Fondamentalmente valgono le norme di garanzia legali. Il periodo di garanzia inizia dalla consegna dell'apparecchio. Nel caso in cui si debba ricorrere alla garanzia, bisogna consegnare l'apparecchio munito di ricevuta d'acquisto (scontrino fiscale, fattura o altro), di certificato di garanzia compilato correttamente e di una precisa descrizione del difetto. Senza questa documentazione non siamo tenuti ad assicurare le prestazioni previste dalla garanzia.
2. Nel periodo di garanzia ripariamo gratuitamente tutti i difetti riconducibili al materiale o ai difetti di fabbricazione. È a discrezione della casa produttrice riparare pezzi/apparecchi difettosi o sostituirli. Ulteriori diritti – indipendentemente dal genere – sono esclusi. I pezzi sostituiti rimangono di nostra proprietà. Decliniamo ogni responsabilità per eventuali danni successivi.
3. Interventi sull'apparecchio da parte di aziende / persone da noi non autorizzate comportano automaticamente la perdita dei diritti di garanzia.
4. Esclusi dal diritto di garanzia sono tutti i danni derivanti da un uso non appropriato, dall'inosservanza delle istruzioni d'uso, da pile e batterie esaurite e dalla normale usura.
5. La riparazione o la sostituzione di pezzi non implica la proroga del periodo di garanzia originale.
6. Le presenti condizioni di garanzia valgono nella Repubblica Federale Tedesca.

IPdio

Garantiekarte ● Warranty card
Carte de garantie ● Certificato di garanzia

Drahtlose Nachrichtentechnik
Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastraße 4
D-63128 Dietzenbach
Tel. +49 (0)6074 3714-0
Fax +49 (0)6074 3714-37
Service-Hotline +49 (0)6074 3714-31
Internet http://www.dnt.de
Email dnt@dnt.de

Serien Nr.
Serial no.
N° de série
Serie n.

Kaufdatum:
Date of purchase:
Date d'achat:
Data d'acquisto:

Stempel und Unterschrift des Händlers
Stamp and signature of the dealer
Cachet de signature du revendeur
Timbro e firma del negoziante

KOMETEC Karl Oelkers e.K.
Mess- und Prüfgeräte · Shop
Hungerberg 29 · D-88085 Langenargen
T: 07543 / 913150 · F: 07543 / 913159
info@kometec.de · www.kometec.de